

# JVC

DANSK

## KD-DB902BT

---

RADIO MED CD

### BRUGERVEJLEDNING

JVC KENWOOD Corporation





Pb

### Oplysninger om bortskaffelse af gammelt elektrisk og elektronisk udstyr og batterier (gælder for lande, der har oprettet særlige affaldsindsamlingsystemer)

Produkter og batterier med dette symbol (skraldespand med kryds over) må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet.

Gammelt elektrisk og elektronisk udstyr og batterier skal afleveres til genvinding på et sted, hvor man kan håndtere sådanne dele og deres affaldsstoffer.

Kontakt din kommune for at få nærmere oplysninger om en genbrugsstation i nærheden af dig. Korrekt genvinding og bortskaffelse er med til at bevare naturessourcerne og modvirke påvirkning af vores helbred og miljøet.

Bemærk: Tegnet Pb under symbolet for batterierne angiver, at dette batteri indeholder pb.



### Mærkning for produkter, der bruger lasere

Mærkaten er fastgjort på chassiset/kartonen og angiver, at komponenten anvender laserstråler, der er klassificeret som klasse 1. Det betyder, at enheden bruger laserstråler, der klassificeres som mindre stærke. Der er ingen risiko for farlig stråling uden for enheden.



### Konformitetserklæring angående RE Direktiv 2014/53/EU Oversensstemmelseserklæring mht. RoHS-direktivet 2011/65/EU

#### Producent:

JVC KENWOOD Corporation

3-12, Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, JAPAN

#### EU-repræsentant:

JVCKENWOOD Europe B.V.

Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, THE NETHERLANDS

### English

Hereby, JVCKENWOOD declares that the radio equipment "KD-DB902BT" is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<http://www.jvc.net/cs/car/euodoc/>

### Français

Par la présente, JVCKENWOOD déclare que l'équipement radio « KD-DB902BT » est conforme à la directive 2014/53/UE.

L'intégralité de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante :

<http://www.jvc.net/cs/car/euodoc/>

### Deutsch

Hiermit erkläre ich, dass das Funkgerät "KD-DB902BT" der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der volle Text der EU-Konformitätserklärung steht unter der folgenden Internetadresse zur Verfügung:

<http://www.jvc.net/cs/car/euodoc/>

### Nederlands

Hierbij verklaart JVCKENWOOD dat de radioapparatuur "KD-DB902BT" in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-verklaring van overeenstemming is te vinden op het volgende internetadres:

<http://www.jvc.net/cs/car/euodoc/>

### Italiano

Con la presente, JVCKENWOOD dichiara che l'apparecchio radio "KD-DB902BT" è conforme alla Direttiva 2014/53/UE.

Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet:

<http://www.jvc.net/cs/car/euodoc/>

### Español

Por la presente, JVCKENWOOD declara que el equipo de radio "KD-DB902BT" cumple la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad con la UE está disponible en la siguiente dirección de internet:

<http://www.jvc.net/cs/car/euodoc/>

### Português

Deste modo, a JVCKENWOOD declara que o equipamento de rádio "KD-DB902BT" está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de internet:

<http://www.jvc.net/cs/car/euodoc/>

### Polska

Niniejszym, JVCKENWOOD deklaruje, że sprzęt radiowy "KD-DB902BT" jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności EU jest dostępny pod adresem:

<http://www.jvc.net/cs/car/euodoc/>

### Český

Společnost JVCKENWOOD tímto prohlašuje, že rádiové zařízení "KD-DB902BT" splňuje podmínky směrnice 2014/53/EU.

Plný text EU prohlášení o shodě je dostupný na následující internetové adrese:

<http://www.jvc.net/cs/car/euodoc/>

### Magyar

JVCKENWOOD ezennel kijelenti, hogy a „KD-DB902BT” rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU konformitási nyilatkozat teljes szövege az alábbi weboldalon érhető el:

<http://www.jvc.net/cs/car/euodoc/>

## Svenska

Härmed försäkrar JVCCKENWOOD att radioutrustningen "KD-DB902BT" är i enlighet med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten av EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande Internetadress:  
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

## Suomi

JVCCKENWOOD julistaa täten, että radiolaite "KD-DB902BT" on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvaatimus löytyy kokonaisudessaan seuraavasta internet-osoitteesta:  
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

## Slovensko

S tem JVCCKENWOOD izjavlja, da je radijska oprema »KD-DB902BT« v skladu z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo direktive EU o skladnosti je dostopno na tem spletnem naslovu:  
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

## Slovensky

Spoločnosť JVCCKENWOOD týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie „KD-DB902BT“ vyhovuje smernici 2014/53/EU.

Celý text EU vyhlásenia o zhode nájdete na nasledovnej internetovej adrese:  
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

## Dansk

Herved erklærer JVCCKENWOOD, at radioudstyret "KD-DB902BT" er i overensstemmelse med Direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde ordlyd er tilgængelig på følgende internetadresse:  
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

## Ελληνικά

Με το παρόν, η JVCCKENWOOD δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός «KD-DB902BT» συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διεύθυνση στο διαδίκτυο:  
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

## Eesti

Käesolevaga JVCCKENWOOD kinnitab, et „KD-DB902BT“ raadiovarustus on vastavuses direktiiviiga 2014/53/EL. Eli vastavusdeklaratsiooni terviktekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:  
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

## Latviešu

JVCCKENWOOD ar šo deklarē, ka radio aparatūra „KD-DB902BT“ atbilst direktīvas 2014/53/ES prasībām. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā tīmekļa adresē:  
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

## Lietuviškai

Šiuo JVCCKENWOOD pažymi, kad radijo įranga „KD-DB902BT“ atitinka 2014/53/EB direktyvos reikalavimus. Visą EB direktyvos atitikties deklaracijos tekstą galite rasti šiuo internetiniu adresu:  
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

## Malti

B'dan, JVCCKENWOOD jiddikjara li t-tagħmir tar-radju "KD-DB902BT" huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità huwa disponibbli fl-indirizz intranet li ġie:  
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

## HRVATSKI / SRPSKI JEZIK

JVCCKENWOOD ovim izjavljuje da je radio oprema "KD-DB902BT" u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst deklaracije Europske unije o usklađenosti dostupan je na sljedećoj internet adresi:  
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

## ROMÂNĂ

Prin prezenta, JVCCKENWOOD declară că echipamentul radio "KD-DB902BT" este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet:  
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

## БЪЛГАРСКИ

С настоящото JVCCKENWOOD декларира, че радиооборудването на "KD-DB902BT" е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес:  
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

## Turkish

Burada, JVCCKENWOOD "KD-DB902BT" radyo ekipmaninin 2014/53/AB Direktifine uygun olduğunu bildirir. AB uyumluluk deklarasyonunun tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur.  
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

## Русский

JVCCKENWOOD настоящим заявляет, что радиооборудование «KD-DB902BT» соответствует Директиве 2014/53/EU. Полный текст декларации соответствия ЕС доступен по следующему адресу в сети Интернет:  
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

## Українська

Таким чином, компанія JVCCKENWOOD заявляє, що радіообладнання «KD-DB902BT» відповідає Директиві 2014/53/EU. Повний текст декларації про відповідність ЄС можна знайти в Інтернеті за такою адресою:  
<http://www.jvc.net/cs/car/eudoc/>

# INDHOLD

FØR BRUG	2
DET GRUNDLÆGGENDE	3
KOM GODT I GANG	4
1 Annuller demonstrationen	
2 Indstil uret og datoen	
3 Indstil basisindstillinger	
DIGITAL RADIO	5
ANALOG RADIO	7
AUX	9
CD/USB/iPod/ANDROID	9
Spotify	11
BLUETOOTH®	13
LYDINDSTILLINGER	20
DISPLAYINDSTILLINGER	26
REFERENCER	27
Vedligeholdelse	
Mere information	
FEJLFINDING	30
INSTALLATION/TILSLUTNING	32
SPECIFIKATIONER	35

# FØR BRUG

## VIGTIGT

- Gennemlæs venligst denne brugervejledning, inden produktet tages i brug, for at sikre en korrekt anvendelse. Det er i særlig grad vigtigt, at læse afsnittene betegnet med Advarsler og Forholdsregler i denne brugervejledning.
- Opbevar brugervejledningen på et sikkert og tilgængeligt sted til fremtidig reference.

## ▲ ADVARSEL

- Brug ikke funktioner, hvor din opmærksomhed tages væk fra sikker kørsel.

## ▲ Forsigtig

### Lydindstilling:

- Regulér lydstyrken, så du kan høre lydene uden for bilen, og dermed undgå ulykker.
- Sænk lydstyrken før afspilning af digitale kilder for at undgå beskadigelse af højttalerne ved en pludselig forhøjelse af udgangsniveauet.

### Generelt:

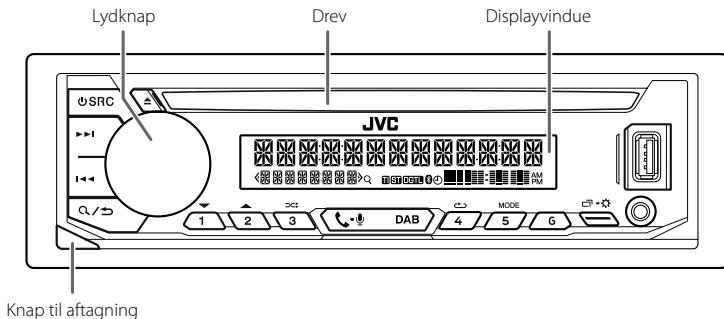
- Undgå at bruge den eksterne anordning, hvis det hindrer kørslen i at blive sikker.
- Sørg for, at alle vigtige data er sikkerhedskopierede. Vi påtager os intet ansvar for eventuelt tab af optagne data.
- Sæt og efterlad aldrig metalgenstande (som mønter eller metalværktøjer) i enheden, da disse kan forårsage kortslutninger.
- Hvis der opstår en fejl på disken pga. kondens på laserlinserne, skubbes disken ud. Vent derefter på, at fugten fordampes.

## Sådan læses manualen

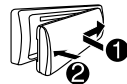
- Betjening er hovedsagelig forklaret med brug af knapperne på forsidepladen.
- Indikeringer på engelsk anvendes til forklaringsformål. Det er muligt at vælge displaysproget fra menuen. (Side 5)
- [XX] angiver de valgte elementer.
- (Side XX) angiver, at der findes henvisninger på den angivne side.

# DET GRUNDLÆGGENDE

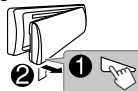
## Frontplade



### Påsætning



### Aftagning



### Sådan nulstilles



Nulstil enheden inden for 5 sekunder, efter at frontpladen er taget af.

### For at

### På frontpladen

Tænd for strømmen

Tryk på **SRC**.  
• Tryk og hold nede for at slukke for strømmen.

Juster derefter lyden

Drej på lydknappen.

Tryk på lydknappen for at dæmpe lyden eller sætte afspilningen på pause.  
• Tryk igen for at annullere. Lydstyrkeniveauet går tilbage til det foregående niveau inden lyddæmpning eller pause.

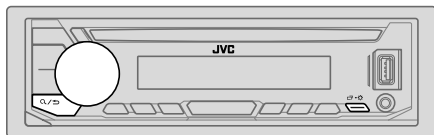
Vælg en kilde

• Tryk på **SRC** flere gange.  
• Tryk på **SRC**, og drej derefter på lydknappen inden for 2 sekunder.

Ændr displayinformationen

Tryk på **☰** flere gange. (Side 29)

# KOM GODT I GANG



## 1 Annuller demonstrationen

Når du tænder første gang (eller [FACTORY RESET] sættes til [YES]), kommer displayet frem: "CANCEL DEMO" → "PRESS" → "VOLUME KNOB"

- 1 Tryk på lydknappen.  
[YES] vælges for den indledende opsætning.
- 2 Tryk på lydknappen igen.  
"DEMO OFF" kommer frem.

## 2 Indstil uret og datoen

- 1 Tryk på og hold inde.
- 2 Drej lydknappen for at vælge [CLOCK], og tryk derefter på knappen.

### Indstilling af uret

- 3 Drej lydknappen for at vælge [CLOCK ADJUST], og tryk derefter på knappen.
- 4 Drej lydknappen for at udføre indstillingerne og tryk derefter på knappen.  
Time → Minut
- 5 Drej lydknappen for at vælge [CLOCK FORMAT], og tryk derefter på knappen.
- 6 Drej lydknappen for at vælge [12H] eller [24H] og tryk derefter på knappen.

### Indstilling af datoen

- 7 Drej lydknappen for at vælge [DATE SET], og tryk derefter på knappen.
- 8 Drej lydknappen for at udføre indstillingerne og tryk derefter på knappen.  
Dag → Måned → År
- 9 Tryk på for at afslutte.

For at vende tilbage til det foregående indstillingspunkt, skal man trykke på .

## 3 Indstil basisindstillinger

- 1 Tryk på og hold inde.
- 2 Drej lydknappen for at vælge en genstand (se den følgende tabel) og tryk derefter på knappen.
- 3 Gentag trin 2, indtil det ønskede punkt er valgt eller aktiveret.
- 4 Tryk på for at afslutte.

For at vende tilbage til det foregående indstillingspunkt, skal man trykke på .

Standard: [XX]

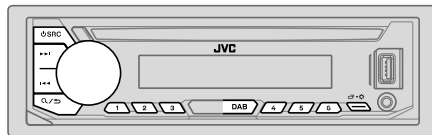
[SYSTEM]	
[KEY BEEP]	(Kan ikke anvendes, når 3-vejs overgang er valgt.) [ON]: Aktiverer tastaturtone.; [OFF]: Deaktiverer.
[SOURCE SELECT]	
[AM SRC]*	[ON]: Aktiverer AM under kildevalg.; [OFF]: Deaktiverer. (Side 7)
[SPOTIFY SRC]*	[ON]: Aktiverer SPOTIFY/SPOTIFY BT under kildevalg.; [OFF]: Deaktiverer. (Side 11)
[BUILT-IN AUX]*	[ON]: Aktiverer AUX under kildevalg.; [OFF]: Deaktiverer. (Side 9)
[F/W UPDATE]	
[UPDATE SYSTEM]/[UPDATE DAB]	
[F/W UP xxxx]/ [F/W UP xxxxxx]	[YES]: Starter opgradering af firmware.; [NO]: Annullerer (opgradering aktiveres ikke). For detaljer om, hvordan man opdaterer firmwaren, besøg < <a href="http://www.jvc.net/cs/car/">http://www.jvc.net/cs/car/</a> >.
[FACTORY RESET]	[YES]: Nulstiller indstillingerne til standard (undtagen den gemte station).; [NO]: Annulleret.

\* Viser ikke, når den tilsvarende kilde vælges.

[CLOCK]	
[TIME SYNC]	[ON]: Uret indstilles automatisk vha. Clock Time (CT)-dataene i DAB-signalet. ; [OFF]: Annulleret.
[CLOCK DISPLAY]	[ON]: Uret vises på displayet, også når strømmen til enheden er slukket. ; [OFF]: Annulleret.
[ENGLISH]	
[РУССКИЙ]	Vælg displaysprog for menuen og musikinformation, hvis anvendelig.
[ESPANOL]	Standardvalget er [ENGLISH].
[FRANCAIS]	

### Om DAB (Digital Audio Broadcasting)

DAB er et af de digitale radiosendesystemer, som er til rådighed i dag. Det kan levere digital kvalitetslyd uden nogen generende interferens eller signalforvrængning. Derudover kan det vise tekst, billeder og data. I modsætning til FM-udsendelser, hvor hvert program sendes på dets egen frekvens, kombinerer DAB flere programmer (kaldet "servicer") for at lave en enkelt "samling". Den "primære komponent" (hovedradiostation) ledsages af og til af en "sekundær komponent", som kan indeholde ekstra programmer eller anden information.



- "DGLT" lyser op, når et DAB digitalt signal modtages, og blinker, når et RDS-signal modtages.
- Enheden skifter automatisk til DAB alarm, når der modtages et alarmsignal fra DAB-udsendelsen.

#### Forberedelse:

- 1 Slut en DAB-antenne til DAB-antennejackstikket. (Side 34)
- 2 Tryk på DAB for at vælge DAB-kilde direkte.
- 3 Tryk på og hold DAB inde for at starte opdatering af servicelisten.  
"DAB SORTING" kommer frem og opdatering starter.  
Opdatering tager op til 3 minutter. Ingen afbrydelse (som f.eks. trafikinformation) er mulig under opdatering.

**Annullering af opdateringen af servicelisten:** Tryk på og hold DAB inde igen.

#### Søg efter en samling

- 1 Tryk på DAB for at vælge DAB-kilde direkte.
- 2 Tryk på ◀◀ / ▶▶ for at udføre automatisk søgning efter en samling.  
(eller)  
Tryk på og hold ◀◀ / ▶▶ inde, indtil "M" blinker, og tryk derefter gentagne gange for manuelt at søge efter en samling.
- 3 Tryk på ◀◀ / ▶▶ for at vælge en service (enten primær eller sekundær), du vil lytte til.

## DIGITAL RADIO

### Indstillinger i hukommelsen

Der kan gemmes op til 18 servicer.

#### Gem en service

Mens du lytter til en service...

Tryk på og hold en af talknapperne (1 til 6) inde.

(eller)


- 1 Tryk på og hold lydknappen inde, indtil "PRESET MODE" blinker.
- 2 Drej lydknappen for at vælge et forindstillet tal og tryk derefter på knappen.

"MEMORY" vises, når tjenesten er gemt.

#### Vælg en gemt service

Tryk på en af talknapperne (1 til 6).

(eller)



- 1 Tryk på .
- 2 Drej lydknappen for at vælge et forindstillet tal og tryk derefter på knappen.

### Vælg en service





- 1 Tryk på DAB for at indtaste funktionen for servicesøgning.
- 2 Drej lydknappen for at vælge en service, og tryk derefter på knappen.

For at annullere funktionen for servicesøgning, skal du trykke på  eller DAB.

### Vælg en service efter navn

- 1 Tryk på DAB for at indtaste funktionen for servicesøgning.
- 2 Tryk på  /  for at vælge det tegn, du vil søge efter.
- 3 Drej lydknappen for at vælge en service, og tryk derefter på knappen.

### Andre indstillinger

- 1 Tryk på og hold  -  inde.
- 2 Drej lydknappen for at vælge en genstand (se den følgende tabel) og tryk derefter på knappen.
- 3 Gentag trin 2, indtil det ønskede punkt er valgt/aktiveret eller følg instruktionerne for det valgte punkt.
- 4 Tryk på  -  for at afslutte.

For at vende tilbage til det foregående indstillingspunkt, skal man trykke på  / .

Standard: [XX]

#### [TUNER SETTING]


[RADIO TIMER] Tænder for radioen på et bestemt tidspunkt, uanset den aktuelle kilde.

1 [ONCE]/[DAILY]/[WEEKLY]/[OFF]: Vælg, hvor ofte timeren skal tændes.

2 [FM]/[AM]/[DAB]: Vælg en kilde.

3 [01] til [18] (for FM)/[01] til [06] (for AM)/[01] til [18] (for DAB): Vælg den forindstillede station.

4 Indstil aktiverings dag\* og -tidspunkt. (Side 7)

\* lyser op, når du er færdig.

Radiotimeren kan ikke aktiveres i følgende tilfælde.

- Der er slukket for enheden.
- [OFF] er valgt til [AM SRC] i [SOURCE SELECT], efter Radio Timer til AM er valgt. (Side 4)

#### [AF SET]

[ON]:

Mens du lytter til DAB...

Skifter automatisk til FM-sending af det samme program, hvis DAB-signalet bliver svagt.

Skifter tilbage til DAB-lyd, når signalet er blevet stærkt igen.

Mens du lytter til FM...

Skifter automatisk til DAB-kilde, der sender det samme program (hvis tilgængeligt). ;

[OFF]: Annulleret.



## DIGITAL RADIO

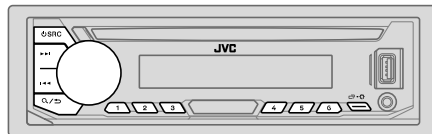
[TI]	[ON]: Lader apparatet skifte midlertidigt til Trafik Information, hvis der er nogen ("TI" tændes).; [OFF]: Annulleret.
[PTY SEARCH]	Vælg en PTY-kode (se herunder). Hvis der er en station, som sender et program med samme PTY-kode, som du har valgt, indstilles den pågældende station.
[DAB ANNOUCMNT]	[TRAVEL], [WARNINGS], [NEWS], [WEATHER], [EVENT], [SPECIAL], [RAD INFO], [SPORTS], [FINANCE]: Drej lydknappen for at foretage et valg og tryk derefter på knappen. *✳* vises foran den aktiverede meddelelsestype. Skifter automatisk fra en hvilken som helst kilde til digitale radiosamlinger, der sender en aktiveret meddelelsestype. <ul style="list-style-type: none"><li>Flerfoldig meddelelse kan aktiveres samtidigt.</li><li>For at deaktivere, skal man trykke på knappen igen (*✳* slukker).</li></ul>
[LIST UPDATE]	[UPDATE AUTO]: Opdaterer automatisk DAB-servicelisten, når der tændes for apparatet.; [UPDATE MANUAL]: Opdater DAB-servicelisten ved at trykke på og holde DAB inde.
[PTY WATCH]	Apparatet skifter automatisk fra en hvilken som helst kilde til digitale radiosamlinger, der sender en valgt programtype. (Se programtypen herunder). [OFF]: Annulleret.
[DAB ANT POWER]	[ON]: Strømforsyner DAB-antennen.; [OFF]: Forsyner ikke strøm. Vælges når der anvendes en passiv antenne uden en booster.
[RELATED SERV]	[ON]: Muligvis Soft-Link funktion for at skifte til en alternativ service, som er et andet lydprogram en det aktuelle lydprogram.; [OFF]: Deaktiverer.

### PTY-kode eller Programtype

[NEWS], [AFFAIRS], [INFO], [SPORT], [EDUCATE], [DRAMA], [CULTURE], [SCIENCE], [VARIED], [POP M] (musik), [ROCK M] (musik), [EASY M] (musik), [LIGHT M] (musik), [CLASSICS], [OTHER M] (musik), [WEATHER], [FINANCE], [CHILDREN], [SOCIAL], [RELIGION], [PHONE IN], [TRAVEL], [LEISURE], [JAZZ], [COUNTRY], [NATION M] (musik), [OLDIES], [FOLK M] (musik), [DOCUMENT]






\* Kan kun vælges, når [ONCE] eller [WEEKLY] er valgt i trin 1.

## ANALOG RADIO



- "ST" lyser ved modtagning af en FM-stereoudsendelse med tilstrækkelig signalstyrke.
- Enheden skifter automatisk til FM alarm, når der modtages et alarmsignal fra FM-udsendelsen.

### Søg efter en station

- Tryk på  SRC gentagne gange for at vælge FM.
- Tryk på  /  for automatisk at søge efter en station. (eller)  
Tryk på og hold  /  inde, indtil "M" blinker, og tryk derefter gentagne gange for manuelt at søge efter en station.

### Indstillinger i hukommelsen

Du kan gemme op til 18 FM-stationer og 6 AM-stationer.

### Gem en station

Mens du lytter til en station...

Tryk på og hold en af talknapperne (1 til 6) inde. (eller)

- Tryk på og hold lydknappen inde, indtil "PRESET MODE" blinker.
- Drej lydknappen for at vælge et forindstillet tal og tryk derefter på knappen.  
"MEMORY" vises, når stationen er gemt.

## ANALOG RADIO

### Vælg en gemt station

Tryk på en af talknapperne (1 til 6).

- Tryk på **Q/** (eller)
- Drej lydknappen for at vælge et forindstillet tal og tryk derefter på knappen.

### Andre indstillinger

- Tryk på og hold **☰** inde.
- Drej lydknappen for at vælge en genstand (se den følgende tabel) og tryk derefter på knappen.
- Gentag trin 2, indtil det ønskede punkt er valgt/aktiveret eller følg instruktionerne for det valgte punkt.
- Tryk på **☰** for at afslutte.

For at vende tilbage til det foregående indstillingspunkt, skal man trykke på **Q/**.

Standard: **[XX]**

[TUNER SETTING]	
[RADIO TIMER]	Se side 6.
[SSM]	<b>[SSM 01–06]</b> / <b>[SSM 07–12]</b> / <b>[SSM 13–18]</b> : Du kan automatisk forindstille op til 18 FM-stationer. "SSM" holder op med at blinke, når de første 6 stationer er gemt. Vælg <b>[SSM 07–12]</b> / <b>[SSM 13–18]</b> for at gemme de følgende 12 stationer.
[LOCAL SEEK]	<b>[ON]</b> : Søger kun efter FM-stationer med en god modtagning. ; <b>[OFF]</b> : Annulleret. • Udførte indstillinger kan kun anvendes med den valgte kilde/station. Hvis kilden/stationen ændres, er det nødvendigt at udføre indstillingerne igen.
[IF BAND]	<b>[AUTO]</b> : Øger indstillingsselektiviteten for at reducere interferensstøj fra tilstødende FM-stationer. (Stereovirkningen går måske tabt.) ; <b>[WIDE]</b> : Udsat for interferensstøj fra tilgrænsende FM-stationer, men lyd kvaliteten vil ikke blive forringet og stereovirkningen vil forblive.

[MONO SET]	<b>[ON]</b> : FM-modtagelsen bliver bedre, men stereoeffekten går tabt. ; <b>[OFF]</b> : Annulleret.
[NEWS SET]*	<b>[ON]</b> : Enheden vil midlertidigt skifte til News Programme, hvis tilgængelig. ; <b>[OFF]</b> : Annulleret.
[REGIONAL]*	<b>[ON]</b> : Skifter kun til en anden station i det bestemte område vha. "AF"-kontrollen. ; <b>[OFF]</b> : Annulleret.
[AF SET]*	<b>[ON]</b> : Søger automatisk efter en anden station, der sender det samme program i det samme Radio Data System-netværk med bedre modtagelse, hvis den aktuelle modtagelse er dårlig. ; <b>[OFF]</b> : Annulleret.
[TI]*	<b>[ON]</b> : Lader apparatet skifte midlertidigt til Trafik Information, hvis der er nogen ("TI" tændes). ; <b>[OFF]</b> : Annulleret. - <b>[TI]</b> i AM-båndet er kun til at muliggøre trafik-afbrydelser i DAB-kilden.
[PTY SEARCH]*	Vælg en PTY-kode (se herunder). Hvis der er en station, som sender et program med samme PTY-kode, som du har valgt, indstilles den pågældende station.

\* Kan kun vælges, når indstillet til FM-kilde.

### PTY-kode

[NEWS], [AFFAIRS], [INFO], [SPORT], [EDUCATE], [DRAMA], [CULTURE], [SCIENCE], [VARIED], [POP M] (musik), [ROCK M] (musik), [EASY M] (musik), [LIGHT M] (musik), [CLASSICS], [OTHER M] (musik), [WEATHER], [FINANCE], [CHILDREN], [SOCIAL], [RELIGION], [PHONE IN], [TRAVEL], [LEISURE], [JAZZ], [COUNTRY], [NATION M] (musik), [OLDIES], [FOLK M] (musik), [DOCUMENT]

# AUX

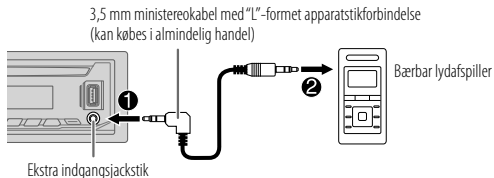
## Forberedelse:

Du kan lytte til musik fra en bærbar lydafspiller via det ekstra indgangsstik.

- Vælg [ON] til [BUILT-IN AUX] i [SOURCE SELECT]. (Side 4)

## Begynd at lytte

- 1 Tilslut en bærbar lydafspiller (kan købes i almindelig handel).



- 2 Tryk på SRC gentagne gange for at vælge AUX.
- 3 Tænd for den bærbare lydafspiller og start afspilning.



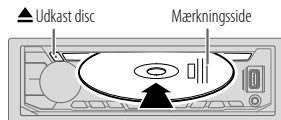
Brug et stereo-ministik med 3 stikpropper for optimal lydudgang.

# CD/USB/iPod/ANDROID

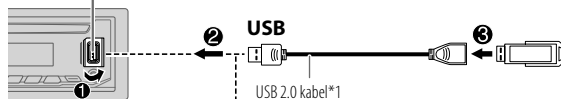
## Start afspilningen

Kilden skifter automatisk, og afspilning starter.

### CD



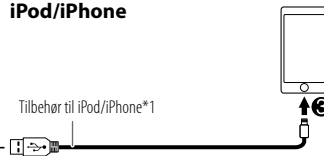
USB-indgangsterminal



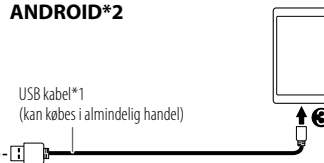
USB

USB 2.0 kabel\*1  
(kan købes i almindelig handel)

### iPod/iPhone

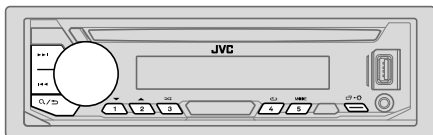


### ANDROID\*2



\*1 Lad ikke kablet blive i bilen, når du ikke bruger det.

\*2 Du kan kontrollere Android-enheden med brug af selve Android-enheden via andre medieafspiller applikationer installeret Android-enheden.



For at	På frontpladen
Tilbagespoling/ fremspoling*3	Tryk på og hold ◀◀ / ▶▶ inde.
Vælg et spor/fil	Tryk på ◀◀ / ▶▶.
Vælg en mappe*4	Tryk på 2▲ / 1▼.
Gentag afspilning*3*5	Tryk på 4↻ flere gange. [TRACK REPEAT]/[ALL REPEAT] : Lyd-cd [TRACK REPEAT]/[FOLDER REPEAT]/[ALL REPEAT] : MP3/WMA/AAC/ WAV/FLAC-fil [ONE REPEAT]/[ALL REPEAT]/[REPEAT OFF] : iPod
Tilfældig afspilning*3*5	Tryk på 3⌘ flere gange. [ALL RANDOM]/[RANDOM OFF] : Lyd-cd [FOLDER RANDOM]/[ALL RANDOM]/[RANDOM OFF] : MP3/WMA/AAC/ WAV/FLAC-fil [SONG RANDOM]/[ALL RANDOM]/[RANDOM OFF] : iPod

\*3 Ikke anvendelig med ANDROID.

\*4 For CD: Kun for MP3/WMA/AAC filer. Fungerer ikke med iPod/ANDROID.

\*5 For iPod: Kun anvendelig, når [HEAD MODE] er valgt.

## Vælg musikdrev

Mens i USB-kilde, tryk på 5MODE gentagne gange.

Gemte melodier i det følgende drev vil blive afspillet.

- Valgt intern eller ekstern hukommelse i en smartphone (masselagerklasse).
- Valgt drev i en anordning med flere drev.

## Indstillinger til at bruge JVC Remote applikationen

JVC Remote applikationen er designet til at kontrollere JVC receiverens drift fra iPhone/iPod (via Bluetooth eller via USB-terminal) eller Android smartphone (via Bluetooth).

### Forberedelse:

- Installer den nyeste version af JVC Remote applikationen på din enhed før tilslutning.
- For mere information, besøg <<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

Du kan foretage indstillingerne på samme måde som forbindelse via Bluetooth. (Side 19)

## Vælger styrefunktion

I iPod USB-kilde tilstand (eller iPod BT-kilde), tryk på 5MODE gentagne gange.

[HEAD MODE]: Kontrol af iPod fra dette apparat.

[IPHONE MODE]: Kontrol af iPod med brug af selve iPod. Det er stadig muligt at afspille/pause, overspringe filer, køre frem- eller tilbage fra denne enhed.

### Vælg et fil fra en mappe/liste

Kun anvendelig for iPod, når [HEAD MODE] er valgt.

- 1 Tryk på **Q/▷**.
- 2 Drej lydknappen for at vælge en mappe/liste, og tryk derefter på knappen.
- 3 Drej lydknappen for at vælge en fil, og tryk derefter på knappen.

#### Hurtigsøgning (gælder kun for CD og USB-kilde)

Hvis der er mange filer, kan man gennemse dem hurtigt.

Drej lydknappen hurtigt for at gennemgå listen hurtigt.

#### Alfabetssøgning (gælder kun for iPod USB-kilde eller iPod BT-kilde)

Det er muligt at søge efter en fil i henhold til det første bogstav.

Tryk på **2▲ / 1▼** for at vælge det ønskede tegn (A til Z, 0 til 9, og OTHERS).

- Vælg "OTHERS", hvis det første tegn er et andet end A til Z, 0 til 9.

- For at vende tilbage til det foregående indstillingspunkt, skal man trykke på **Q/▷**.
- For at annullere, skal man trykke på og holde **Q/▷** inde.

## Spotify

Du kan lytte til Spotify via iPhone/iPod (via Bluetooth eller via USB-terminal) eller Android smartphone (via Bluetooth).

### Forberedelse:

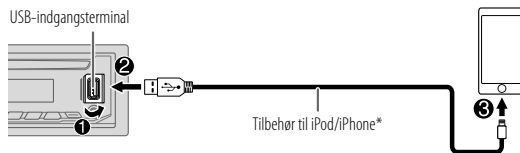
Installer den nyeste version af Spotify applikationen på din anordning (iPhone/iPod touch), opret derefter en konto og log kind på Spotify.

- Vælg [ON] til [SPOTIFY SRC] i [SOURCE SELECT]. (Side 4)

### Begynd at lytte

- 1 Start Spotify-applikationen på din enhed.
- 2 Forbind din anordning til USB-indgangsterminalen.

USB-indgangsterminal



- 3 Tryk på **⏻SRC** gentagne gange for at vælge SPOTIFY. Udsendelsen starter automatisk

\* Lad ikke kablet blive i bilen, når du ikke bruger det.

For at	På frontpladen
Afspilning/pause	Tryk på lydknappen.
Spring et spor over	Tryk på *1 / .
Vælg tommelfinger op eller tommelfinger ned*2	Tryk på 2▲ / 1▼.
Start radio	Tryk på og hold 5 inde.
Gentag afspilning*3	Tryk på 4 flere gange. [ALL REPEAT], [ONE REPEAT]*1, [REPEAT OFF]
Tilfældig afspilning*3	Tryk på 3 flere gange.*1 [ALL RANDOM], [RANDOM OFF]

\*1 Kun til rådighed for premium kontobrugere.

\*2 Denne egenskab er kun til rådighed for spor i radioen. Hvis tommelfinger ned vælges, vil det aktuelle spor blive sprunget over.

\*3 Kun til rådighed for spor på afspilningslisten.

## Gem information om favoritsange

Når der lyttes til radioen på Spotify...

Tryk på og hold lydknappen inde for at gemme sang-informationen.

"SAVED" vises og informationen gemmes i "Your Music (Din Musik)" eller "Your Library (Dit Bibliotek)" på din Spotify konto.

For at annullere, gentages den samme fremgangsmåde.

"REMOVED" vises og information fjernes fra "Your Music (Din Musik)" eller "Your Library (Dit Bibliotek)" på din Spotify-konto.

## Søg efter en sang eller en station

- 1 Tryk på .
- 2 Drej lydknappen for at vælge en listetype og tryk derefter på knappen. De viste listetyper er forskellige, afhængigt af den information, der sendes fra Spotify.
- 3 Drej lydknappen for at vælge den ønskede sang eller station, og tryk derefter på knappen. Det er muligt at gennembladre listen hurtigt ved at dreje lydknappen hurtigt.

For at annullere, skal man trykke på og holde inde.

Afhængigt af operativsystemet og firmwareversionen på din mobiltelefon, virker Bluetooth-funktioner muligvis ikke med denne enhed.

## BLUETOOTH-forbindelse

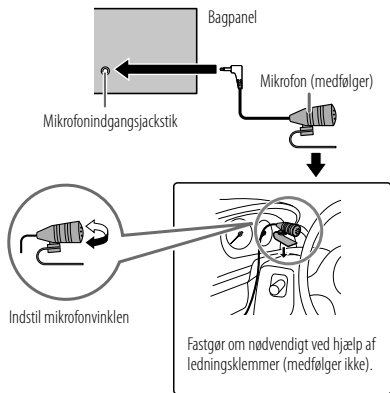
### Understøttede Bluetooth-profiler

- Hands-Free Profil (HFP)
- Avanceret Audio Distribution Profil (A2DP)
- Audio/Video Fjernbetjening Profil (AVRCP)
- Seriel portprofil (SPP)
- Telefonbog Adgang Profil (PBAP)


### Understøttede Bluetooth-codices

- Sub Band Codec (SBC)
- Advanced Audio Coding (AAC)

## Tilslut mikrofonen



## Par og indstil en Bluetooth-anordning den første gang

- 1 Tryk på  SRC inde for at tænde for apparatet.
- 2 Søg og vælg navnet på din modtager ("KD-DB9X-BT") på Bluetooth-enheden.  
"BT PAIRING" blinker på displayet.
  - For nogle Bluetooth-anordninger kan det være nødvendigt at indtaste dit personlige identifikationsnummer (PIN-kode) umiddelbart efter søgningen.
- 3 Udfør (A) eller (B), afhængigt af det, der vises på displayet.

For nogle Bluetooth-anordninger kan parringssekvensen afvige fra de herunder beskrevne trin.

(A) "Anordningens navn" → "XXXXXX" → "VOL – YES" → "BACK – NO"

"XXXXXX" er et 6-cifret kodeord, der frembringes tilfældigt under hver parring.

1 Sørg for, at adgangsnøgler der vises på enheden og Bluetooth-enheden er de samme.

2 Tryk på lydknappen for at bekræfte kodeordet.

3 Betjen Bluetooth-anordningen for at bekræfte kodeordet.

(B) "Anordningens navn" → "VOL – YES" → "BACK – NO"

1 Tryk på lydknappen for at begynde parring.

2 • Hvis "PAIRING" → "PIN 0000" ruller på displayet, skal du indtaste PIN-koden "0000" i Bluetooth-anordningen.

Du kan ændre til en ønsket PIN-kode inden parring. (Side 17)

• Hvis kun "PAIRING" kommer frem, skal du betjene Bluetooth-anordningen for at bekræfte parringen.

"PAIRING COMPLETED" kommer frem, når parringen er fuldført, og  vil lyse, når Bluetooth-tilslutningen er etableret. Batteriet og signalstyrken for den tilsluttede Bluetooth-enhed vises (se [FORMAT] på side 26).

- Dette apparat understøtter Secure Simple Pairing (SSP).
- Der kan registreres (parres) op til fem anordninger i alt.
- Så snart parringen er fuldført, vil Bluetooth-anordningen forblive registreret i apparatet, selv hvis dette nulstilles. For at slette den parrede enhed, se [DEVICE DELETE] på side 17.
- Højst to Bluetooth-telefoner og et Bluetooth-lydapparat kan tilsluttes på en og samme gang. Imens du er i BT AUDIO kilde, kan du oprette forbindelse til fem Bluetooth-lydenheder og skifte mellem disse fem enheder. (Side 18)
- Nogle Bluetooth-anordninger vil muligvis ikke automatisk sluttes til apparatet efter parring. Slut anordningen manuelt til apparatet.
- Når batteriet på den tilsluttede Bluetooth-enhed kører lavt, vises "Anordningens navn" ➔ "LOW BATTERY".
- Vi henviser til brugervejledningen for Bluetooth-anordningen angående mere information.

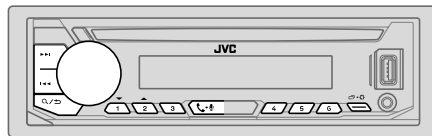
### Auto parring

Når du slutter iPhone/iPod touch til USB-indgangsstikket, aktiveres en parringsanmodning (via Bluetooth) automatisk.

**Tryk på volumenknappen for at parre, når du har bekræftet navnet på anordningen.**

- Automatisk parringsanmodning aktiveres kun, hvis:
- Bluetooth-funktionen er slået til på den tilsluttede anordning.
  - [AUTO PAIRING] er sat til [ON]. (Side 17)

## BLUETOOTH — Mobiltelefon



### Modtag et kald

Når der er et indkommende opkald:

- Knapperne vil blinke i den farve, du har valgt i [RING COLOR]. (Side 15)
- Enheden besvarer opkaldet automatisk, hvis [AUTO ANSWER] er sat til et valgt tidsrum. (Side 15)

Under et opkald:

- Knapperne holder op med at blinke i den farve, du har valgt i [RING COLOR]. (Side 15)
- Hvis du slukker for enheden, eller tager frontpladen af, vil Bluetooth blive slået fra.

Følgende handlinger kan variere eller ikke være tilgængelige, afhængigt af den tilsluttede telefon.

### For at

### På frontpladen

Første indkommende opkald...

Besvar et opkald	Tryk på  -  eller lydknappen.
Afvis et opkald	Tryk på og hold  -  eller lydknappen inde.
Afslut et opkald	Tryk på og hold  -  eller lydknappen inde.



For at	På frontpladen
Mens du taler med det første indkommende opkald...	
Besvar et andet indkommende opkald og bevar det aktuelle opkald	Tryk på  -  eller lydknappen.
Afslå et andet indkommende opkald	Tryk på og hold  -  eller lydknappen inde.
Mens der er to aktive opkald...	
Afslut det aktuelle opkald og aktiver det bevarede opkald	Tryk på og hold  -  eller lydknappen inde.
Skift mellem det aktuelle opkald og det bevarede opkald	Tryk på  - .
Juster telefonens lydstyrke*1 [00] til [35] (Standard: [15])	Drej lydknappen under et kald.
Skift mellem håndfri og privat samtaletilstand*2	Tryk på  /  under et kald.

\*1 Denen justering vil ikke have nogen indflydelse på de andre kilders lydstyrke.

\*2 Betjeninger kan variere alt efter den tilsluttede Bluetooth-anordning.

## ■ Optimer stemmekvaliteten

Mens man taler i telefonen...

- 1 Tryk på og hold - inde.
- 2 Drej lydknappen for at vælge en genstand (se den følgende tabel) og tryk derefter på knappen.
- 3 Gentag trin 2, indtil det ønskede punkt er valgt eller aktiveret.
- 4 Tryk på - for at afslutte.

For at vende tilbage til det foregående indstillingspunkt, skal man trykke på / .

Standard: [XX]

[MIC GAIN]	[LEVEL -10] til [LEVEL +10] ([LEVEL -04]): Mikrofonens følsomhed øges i takt med at nummeret stiger.
[NR LEVEL]	[LEVEL -05] til [LEVEL +05] ([LEVEL 00]): Indstil støjreduktionsniveauet, så den mindste støj høres under en telefonsamtale.
[ECHO CANCEL]	[LEVEL -05] til [LEVEL +05] ([LEVEL 00]): Indstil forsinkelsestiden for ekkoannullering, indtil det sidste ekko høres under en telefonsamtale.

## ■ Foretag indstillingerne for modtagelse af et opkald

- 1 Tryk på - for at indtaste Bluetooth-funktion.
- 2 Drej lydknappen for at vælge en genstand (se den følgende tabel) og tryk derefter på knappen.
- 3 Gentag trin 2, indtil det ønskede punkt er valgt eller aktiveret.





For at vende tilbage til det foregående indstillingspunkt, skal man trykke på / .

Standard: [XX]

[SETTINGS]	
[AUTO ANSWER]	[01 SEC] til [30 SEC]: Enheden besvarer automatisk indkommende opkald på det valgte tidspunkt (i sekunder).; [OFF]: Annulleret.
[RING COLOR]	[COLOR 01] til [COLOR 49] ([COLOR 08]): Vælger belysningsfarve for knapperne eller symbolknappen som meddelelse, når der er et indgående opkald og under et opkald.; [OFF]: Annulleret.

## Foretag et opkald

Du kan foretage et opkald fra opkaldshistorikken, telefonbogen eller ved at taste nummeret. Stemmeopkald er også muligt, hvis din mobiltelefon har denne funktion.

- 1 Tryk på   for at indtaste Bluetooth-funktion.  
" (Første enhedsnavn)" fremkommer.
  - Hvis to Bluetooth telefoner er tilsluttet, skal du trykke på   igen, for at skifte til en anden telefon.  
" (Andet enhedsnavn)" fremkommer.
- 2 Drej lydknappen for at vælge en genstand (se den følgende tabel) og tryk derefter på knappen.
- 3 Gentag trin 2, indtil det ønskede punkt er valgt/aktiveret eller følg instruktionerne for det valgte punkt.

For at vende tilbage til det foregående indstillingspunkt, skal man trykke på  .



### [RECENT CALL]



(Kun valgbart, hvis telefonen understøtter PBAP)

- 1 Tryk på lydknappen for at vælge et navn eller et telefonnummer.
  - "<" angiver modtaget opkald, ">" angiver udført opkald, "M" angiver opkald, der ikke er gået igennem.
  - "NO HISTORY" kommer frem, hvis der ikke er nogen optaget opkaldshistorie eller opkaldsnummer.
- 2 Tryk på lydknappen for at udføre opkald.

### [PHONEBOOK]



(Kun valgbart, hvis telefonen understøtter PBAP)

- 1 Tryk på  /  for at vælge det ønskede tegn (A til Z, 0 til 9, og OTHERS).
  - "OTHERS" kommer frem, hvis det første tegn er et andet end A til Z, 0 til 9.
- 2 Drej lydknappen for at vælge et navn, og tryk derefter på knappen.
- 3 Drej lydknappen for at vælge et telefonnummer og tryk derefter på knappen for at foretage et opkald.
  - Den tilsluttede telefons telefonbog overføres automatisk til enheden under paring.
  - Denne enhed kan kun vise bogstaver uden accent. (Bogstaver med accent som f.eks. "Ü", vises som "U".)

- [DIAL NUMBER]
- 1 Drej lydknappen for at vælge et nummer (0 til 9) eller tegn (X, #, +).
  - 2 Tryk på  /  for at flytte indtastningspositionen.  
Gentag trin 1 og 2, indtil du har indtastet telefonnummeret.
  - 3 Tryk på lydknappen for at udføre opkald.

[VOICE] Sig navnet på den kontakt, du vil kalde eller stemmekommandoen for at styre telefonfunktionerne. (Se "Foretag et opkald ved hjælp af stemmegenkendelse".)



## Foretag et opkald ved hjælp af stemmegenkendelse

- 1 Tryk på og hold   inde for at aktivere den tilsluttede telefon.
  - 2 Sig navnet på den kontakt, du vil kalde eller stemmekommandoen for at styre telefonfunktionerne.
- Understøttede stemmegenkendelsesegenskaber er forskellige for hver telefon. Vi henviser til brugervejledningen for den tilsluttede telefon angående detaljer.

## Indstillinger i hukommelsen

### Gem en kontakt i hukommelsen

Du kan lagre op til seks kontaktpersoner under nummerknapperne (1 til 6).

- 1 Tryk på   for at indtaste Bluetooth-funktion.
- 2 Drej lydknappen for at vælge [RECENT CALL], [PHONEBOOK] eller [DIAL NUMBER] og tryk derefter på knappen.
- 3 Drej lydknappen for at vælge en kontakt eller indtaste et telefonnummer. Hvis en kontakt er valgt, skal man trykke på lydknappen for at vise telefonnummeret.
- 4 Tryk på og hold en af talknapperne (1 til 6) inde.  
"MEMORY P (valgt forvalgsnummer)" vises, når kontakten er gemt.

For at slette en kontakt fra den forindstillede hukommelse, skal man vælge [DIAL NUMBER] i trin 2 og gemme et blankt nummer.

## Foretag et opkald fra hukommelsen

- 1 Tryk på for at indtaste Bluetooth-funktion.
- 2 Tryk på en af talknapperne (1 til 6).
- 3 Tryk på lydknappen for at udføre opkald.  
"NO PRESET" vises, hvis der ikke er gemt en kontaktperson.

## Bluetooth funktion indstillinger

- 1 Tryk på og hold inde.
- 2 Drej lydknappen for at vælge en genstand (se den følgende tabel) og tryk derefter på knappen.
- 3 Gentag trin 2, indtil det ønskede punkt er valgt/aktiveret eller følg instruktionerne for det valgte punkt.
- 4 Tryk på for at afslutte.

For at vende tilbage til det foregående indstillingspunkt, skal man trykke på .

Standard: **[XX]**

[BT MODE]	
[PHONE SELECT]*	Vælger den telefon eller lydanordning, der skal tilsluttes eller tages ud af forbindelse. "✳" vises foran anordningens navn, når den er tilsluttet.
[AUDIO SELECT]*	"▷" vises foran den aktuelle afspilende lydenhed.
[DEVICE DELETE]	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Drej lydknappen for at vælge en anordning, der skal slettes, og tryk derefter på knappen.</li> <li>2 Drej lydknappen for at vælge [YES] eller [NO] og tryk derefter på knappen.</li> </ol>
[PIN CODE EDIT] (0000)	<p>Ændrer PIN-koden (op til 6 cifre).</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Drej lydknappen for at vælge et nummer.</li> <li>2 Tryk på  /  for at flytte indtastningspositionen. Gentag trin 1 og 2, indtil du har indtastet PIN-koden.</li> <li>3 Tryk på lydknappen for at bekræfte.</li> </ol>

\* Højest to Bluetooth-telefoner og et Bluetooth-lydapparat kan tilsluttes på en og samme gang.

[RECONNECT]	[ON]: Enheden tilsluttes automatisk igen, når den senest tilsluttede Bluetooth-enhed er inden for rækkevidde.; [OFF]: Annulleret.
[AUTO PAIRING]	[ON]: Enheden parrer automatisk med de understøttede Bluetooth-enheder (iPhone/iPod touch), når den er tilsluttet via USB-indgangsstikket. Denne funktion fungerer muligvis ikke afhængigt af operativsystemet på den tilsluttede anordning.; [OFF]: Annulleret.
[INITIALIZE]	[YES]: Initialiserer alle Bluetooth-indstillingerne (inklusive gemt paring, telefonbog o.s.v.); [NO]: Annulleret.
[INFORMATION]	[MY BT NAME]: Viser navnet på din modtager ("KD-DB9✳*BT"); [MY ADDRESS]: Viser dette apparats navn.

## Funktion for kontrol af Bluetooth-kompatibilitet

Du kan kontrollere tilslutningsevnen for den understøttede profil mellem Bluetooth-anordningen og apparatet.

- Sørg for, at ingen Bluetooth-anordning er parret.

- 1 Tryk på og hold - inde.  
"BLUETOOTH" ↔ "CHECK MODE" kommer frem. "SEARCH NOW USING PHONE" → "PIN IS 0000" ruller på displayet.
- 2 Søg og vælg navnet på din modtager ("KD-DB9✳\*BT") på Bluetooth-enheden, inden for 3 minutter.
- 3 Udfør (A), (B) eller (C), afhængigt af det, der vises på displayet.
  - (A) "PAIRING" → "XXXXXX" (6-cifret kodeord): Bekræft, at det samme kodeord vises på enheden og Bluetooth-anordningen, og betjen derefter Bluetooth-anordningen for at bekræfte kodeordet.
  - (B) "PAIRING" → "PIN IS 0000": Indtast "0000" på Bluetooth-anordningen.
  - (C) "PAIRING": Betjen Bluetooth-anordningen for at bekræfte paring.

## BLUETOOTH®

Når parring er lykkedes, vises "PAIRING OK" → "Anordningens navn" og kontrol af Bluetooth kompatibilitet begynder.

Hvis "CONNECT NOW USING PHONE" vises, skal man betjene Bluetooth-anordningen for at tillade, at adgang til telefonbogen fortsætter.

"TESTING" blinker på displayet.

### Resultatet af tilslutningsevnen blinker på displayet.

"PAIRING OK" og/eller "HANDS-FREE OK"\*1 og/eller "AUD.STREAM OK"\*2 og/eller "PBAP OK"\*3: Kompatibel

\*1 Kompatibel med Hands-Free Profil (HFP)

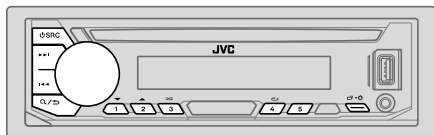
\*2 Kompatibel med Advanced Audio Distribution Profile (A2DP) (Avanceret Audio Distribution Profil)

\*3 Kompatibel med Phonebook Access Profile (PBAP) (Telefonbog Adgang Profil)

Efter 30 sekunder kommer "PAIRING DELETED" frem som indikering af, at parring er slettet, og enheden afslutter kontrolfunktion.

- For at annullere, skal man trykke på SRC for at slukke, og derefter skal man tænde igen.

## BLUETOOTH — Lyd



Når tilsluttet til BT AUDIO kilde, kan du oprette forbindelse til fem Bluetooth-lydenheder og skifte mellem disse fem enheder.

### Lydafspiller via Bluetooth

- 1 Tryk på SRC gentagne gange for at vælge BT AUDIO.
- 2 Betjen lydafspilleren via Bluetooth for at starte afspilning.

For at	På frontpladen
Afspilning/pause	Tryk på lydknappen.
Vælg gruppe eller mappe	Tryk på 2▲ / 1▼.
Spring over fremad/spring over tilbage	Tryk på ◀◀ / ▶▶.
Tilbagespoling/fremspoling	Tryk på og hold ◀◀ / ▶▶ inde.
Gentag afspilning	Tryk på 4↻ flere gange. [TRACK REPEAT], [ALL REPEAT], [REPEAT OFF]
Tilfældig afspilning	Tryk på 3🎲 flere gange. [GROUP RANDOM], [ALL RANDOM], [RANDOM OFF]
Vælg et fil fra en mappe/liste	Vi henviser til "Vælg et fil fra en mappe/liste" på side 11.
Skift mellem tilsluttede Bluetooth-lydenheder	Tryk på 5.*

\* Et tryk på "Play (Afspil)" tasten på den tilsluttede enhed vil også forsøge at slukke for lydudgangen på enheden.

Betjeninger og display-indikeringer kan være forskellig, alt efter deres tilgængelighed på den tilsluttede anordning.

## Indstillinger til at bruge JVC Remote applikationen

JVC Remote applikationen er designet til at kontrollere JVC receiverens drift fra iPhone/iPod (via Bluetooth eller via USB-terminal) eller Android smartphone (via Bluetooth).

### Forberedelse:

- Installer den nyeste version af JVC Remote applikationen på din enhed før tilslutning.
- For mere information, besøg <<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

- 1 Tryk på og hold inde.
- 2 Drej lydknappen for at vælge en genstand (se den følgende tabel) og tryk derefter på knappen.
- 3 Gentag trin 2, indtil det ønskede punkt er valgt eller aktiveret.
- 4 Tryk på for at afslutte.

For at vende tilbage til det foregående indstillingspunkt, skal man trykke på .

Standard: **[XX]**

[REMOTE APP]	
[SELECT]	Vælg enheden (iOS eller Android) for at bruge applikationen.
[IOS]	<p>[YES]: Vælger iPhone/iPod at benytte i applikationen via Bluetooth eller tilsluttet via USB-indgangen. ; [NO]: Annulleret.</p> <p>Hvis iOS er valgt, skal du vælge iPod BT-kilde (eller iPod USB, hvis din iPhone/iPod er tilsluttet via USB-indgangsstikket) for at aktivere applikationen.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tilslutningen af applikationen vil blive afbrudt eller frakoblet, hvis:           <ul style="list-style-type: none"> <li>– Du skifter fra iPod BT kilde til enhver kilde tilsluttet via USB-indgangen.</li> <li>– Du skifter fra iPod USB kilde til iPod BT kilde.</li> </ul> </li> </ul>
[ANDROID]	<p>[YES]: Vælger Android smartphone til at bruge programmet via Bluetooth. ;</p> <p>[NO]: Annulleret.</p>

[ANDROID LIST]*	Vælger Android smartphone at benytte fra listen.
[STATUS]	<p>Viser status for den valgte enhed.</p> <p>[IOS CONNECTED]: Du kan benytte programmet ved hjælp af iPhone/iPod tilsluttet via Bluetooth eller USB-indgangen.</p> <p>[IOS NOT CONNECTED]: Ingen iOS enhed er tilsluttet til at bruge programmet.</p> <p>[ANDROID CONNECTED]: Du er i stand til at bruge programmet ved hjælp af en Android smartphone tilsluttet via Bluetooth.</p> <p>[ANDROID NOT CONNECTED]: Ingen Android enhed er tilsluttet til at bruge programmet.</p>

\* Viser kun når [ANDROID] af [SELECT] er sat til [YES].

## Lyt til iPhone/iPod via Bluetooth

Du kan lytte til sangene på en iPhone/iPod via Bluetooth på denne enhed.

### Tryk på gentagne gange for at vælge iPod BT.

- Du kan betjene en iPod/iPhone på samme måde som iPod/iPhone via USB-indgangen. (Side 9)
- Hvis du tilslutter en iPhone/iPod til USB-indgangen imens du lytter til iPod BT kilden, vil kilden automatisk skifte til iPod USB. Tryk for at vælge iPod BT, hvis enheden stadig er tilsluttet via Bluetooth.

## Internet-radio via Bluetooth


Du kan lytte til internet-radio (Spotify) på en iPhone/iPod touch/Android anordning via Bluetooth på denne enhed.

- Kontroller, at USB-internetterminalen ikke er forbundet til en anordning.

## Lyt til Spotify

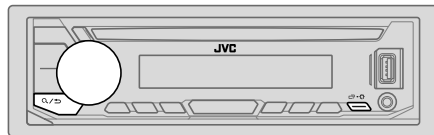
### Forberedelse:



Vælg [ON] til [SPOTIFY SRC] i [SOURCE SELECT]. (Side 4)

- 1 Start Spotify-applikationen på din enhed.
- 2 Forbind din anordning via Bluetooth tilslutning. (Side 13)
- 3 Tryk på  SRC gentagne gange for at vælge SPOTIFY (for iPhone/iPod) eller SPOTIFY BT (for Android anordning).  
Kilden skifter og udsendelsen starter automatisk.

- Du kan betjene en Spotify på samme måde som Spotify via USB-indgangen. (Side 11)

# LYDINDSTILLINGER



- 1 Tryk på og hold  inde.
- 2 Drej lydknappen for at vælge en genstand (se den følgende tabel) og tryk derefter på knappen.
- 3 Gentag trin 2, indtil det ønskede punkt er valgt/aktiveret eller følg instruktionerne for det valgte punkt.
- 4 Tryk på  for at afslutte.

For at vende tilbage til det foregående indstillingspunkt, skal man trykke på .

Standard: [XX]

[EQ SETTING]	
[PRESET EQ]	<p>Vælg en forindstillet equalizer, der er velegnet til musikgenren.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vælg [USER] for at bruge de indstillinger, der er foretaget i [EASY EQ] eller [PRO EQ].</li> </ul> <p>[FLAT]/[DRVN 3]/[DRVN 2]/[DRVN 1]/[HARD ROCK]/[HIP HOP]/[JAZZ]/[POP]/[R&amp;B]/[USER]/[CLASSICAL]</p> <p>Drev equalizeren ([DRVN 3]/[DRVN 2]/[DRVN 1]) forstærker specifikke frekvenser i lydsignalet for at reducere den støj, der høres uden for bilen eller kørestøjen fra dækkene.</p>
[EASY EQ]	<p>Juster dine egne lydindstillinger.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Indstillingerne gemmes under [USER] i [PRESET EQ].</li> <li>• De udførte indstillinger kan påvirke de aktuelle indstillinger af [PRO EQ].</li> </ul> <p>[SUB.W SP]*1*2: [00] til [+06] (Standard: [+03])</p> <p>[SUB.W]*1: [-50] til [+10] [00]</p> <p>[BASS]: [LVL-09] til [LVL+09] [LVL 00]</p> <p>[MID]: [LVL-09] til [LVL+09] [LVL 00]</p> <p>[TRE]: [LVL-09] til [LVL+09] [LVL 00]</p>

\*1, \*2: (side 22)

## LYDINDSTILLINGER

<b>[PRO EQ]</b>	Juster dine egne lydindstillinger. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Indstillingerne gemmes under <b>[USER]</b> i <b>[PRESET EQ]</b>.</li> <li>• De udførte indstillinger kan påvirke de aktuelle indstillinger af <b>[EASY EQ]</b>.</li> </ul>	
<b>[62.5HZ]</b>		
<b>[LEVEL -09]</b> til <b>[LEVEL +09]</b> ( <b>[LEVEL 00]</b> ):	Indstiller niveauet for at huske hver kilde. (Vælg inden justeringen den kilde, du vil justere.)	
<b>[ON]</b> :	Tænder for den udvidede bas. ; <b>[OFF]</b> : Annulleret.	
<b>[100HZ]/[160HZ]/[250HZ]/[400HZ]/[630HZ]/[1KHZ]/[1.6KHZ]/[2.5KHZ]/[4KHZ]/[6.3KHZ]/[10KHZ]/[16KHZ]</b>		
<b>[LEVEL -09]</b> til <b>[LEVEL +09]</b> ( <b>[LEVEL 00]</b> ):	Indstiller niveauet for at huske hver kilde. (Vælg inden justeringen den kilde, du vil justere.)	
<b>[Q FACTOR]</b>	<b>[1.35]/[1.50]/[2.00]</b> :	Indstil kvalitetsfaktoren.
<b>[AUDIO CONTROL]</b>		
<b>[BASS BOOST]</b>	<b>[LEVEL +01]</b> til <b>[LEVEL +05]</b> :	Vælger dit foretrukne bassniveau. ; <b>[OFF]</b> : Annulleret.
<b>[LOUDNESS]</b>	<b>[LEVEL 01]/[LEVEL 02]</b> :	Forager lave og høje frekvenser for at frembringe en velfabalanceret lyd ved lav lydstyrke. ; <b>[OFF]</b> : Annulleret.
<b>[SUB.W LEVEL]*1</b>	<b>[SPK-OUT]*2</b>	(Kan ikke anvendes, når 3-vejs overgang er valgt.) <b>[SUB.W 00]</b> til <b>[SUB.W +06]</b> ( <b>[SUB.W +03]</b> ): Indstiller udgangsniveauet for den subwoofer, som er tilsluttet via højttalerledningen. (Side 34)
	<b>[PRE-OUT]</b>	<b>[SUB.W -50]</b> til <b>[SUB.W +10]</b> ( <b>[SUB.W 00]</b> ): Indstiller udgangsniveauet for den subwoofer, som er tilsluttet linieudgangsterminalerne (SW) via en ekstern forstærker. (Side 35)
<b>[SUBWOOFER SET]</b>	<b>[ON]</b> :	Tænder for subwoofer-output. ; <b>[OFF]</b> : Annulleret.
<b>[FADER]</b>	(Kan ikke anvendes, når 3-vejs overgang er valgt.) <b>[POSITION R15]</b> til <b>[POSITION F15]</b> ( <b>[POSITION 00]</b> ):	Juster for- og baghøjttalernes udgangsbalance.
<b>[BALANCE]*3</b>	<b>[POSITION L15]</b> til <b>[POSITION R15]</b> ( <b>[POSITION 00]</b> ):	Juster venstre og højre højttaleres udgangsbalance.
<b>[VOLUME ADJUST]</b>	<b>[LEVEL -15]</b> til <b>[LEVEL +06]</b> ( <b>[LEVEL 00]</b> ):	Forudindstiller det indledende lydstyrkeniveau for hver enhed, sammenlignet med FM-lydstyrkeniveauet. (Vælg inden justeringen den kilde, du vil justere.)
<b>[AMP GAIN]</b>	<b>[LOW POWER]</b> :	Begrænser maks. lydniveau til 25. (Vælg, om maks. effekt til hver højttaler er under 50 W for at undgå skader på højttalerne.) ; <b>[HIGH POWER]</b> : Maks. lydniveau er 35.
<b>[SPK/PRE OUT]</b>	(Kan ikke anvendes, når 3-vejs overgang er valgt.) Vælg, afhængigt af højttalertilslutningsmetoden, den rigtige indstilling for at opnå den ønskede output. (Se "Indstillinger af højttaleroutput" på side 22.)	
<b>[SPEAKER SIZE]</b>	Afhængigt af den overgangstype, du har valgt (se <b>[X ' OVER TYPE]</b> ), vil 2-vejs overgangs- eller 3-vejs overgangsindstillingpunkter blive vist. (Se "Overgangsindstillinger" på side 23.) Som standard er 2-vejs overgangstype valgt.	
<b>[X ' OVER]</b>		
<b>[DTA SETTINGS]</b>	For indstillinger, se "Digital Tidskorrektion indstillinger" på side 25.	
<b>[CAR SETTINGS]</b>		
<b>[X ' OVER TYPE]</b>	<b>Forsigtig:</b> Indstil lydstyrken, inden du ændrer <b>[X ' OVER TYPE]</b> , for at undgå en pludselig øgning eller mindsning af udgangsniveauet.	
<b>[2-WAY]</b>	(Vises kun når <b>[3-WAY]</b> er valgt.) <b>[YES]</b> : Vælger tovejs overgangstype. ; <b>[NO]</b> : Annulleret.	
<b>[3-WAY]</b>	(Vises kun når <b>[2-WAY]</b> er valgt.) <b>[YES]</b> : Vælger trevejs overgangstype. ; <b>[NO]</b> : Annulleret.	

\*1, \*2, \*3: (side 22)

## LYDINDSTILLINGER

[SOUND EFFECT]	
[SPACE ENHANCE]	(Ikke anvendelig for FM/AM-kilde og DAB-kilde). [SMALL]/[MEDIUM]/[LARGE]: Øger virtuelt lydrummet. ; [OFF]: Annulleret.
[SND RESPONSE]	[LEVEL 1]/[LEVEL 2]/[LEVEL 3]: Gør lyden virtuelt mere realistisk. ; [OFF]: Annulleret.
[SOUND LIFT]	[LOW]/[MIDDLE]/[HIGH]: Regulerer virtuelt den lydposition, der høres fra højttalerne. ; [OFF]: Annulleret.
[VOL LINK EQ]	[ON]: Forstærker frekvensen for at reducere den støj, der høres uden for bilen eller kørestøjen fra dækkene. ; [OFF]: Annulleret.
[K2 TECHNOLOGY]	(Ikke anvendelig for FM/AM-kilde, DAB-kilde og AUX-kilde). [ON]: Forbedrer komprimeret musiks lyd kvalitet. ; [OFF]: Annulleret.

\*1 Viser kun når [SUBWOOFER SET] er indstillet til [ON]. (Side 21)

\*2 For 2-vejs overgang: Viser kun når [SPK/PRE OUT] er indstillet til [SUB.W/SUB.W].

\*3 Justeringen påvirker ikke subwooferen.

### Indstillinger af højttaleroutput [SPK/PRE OUT]

#### (Kun tilgængelig hvis [X' OVER TYPE] er sat til [2-WAY]) (side 21)

Vælg outputindstilling for højttalerne [SPK/PRE OUT], baseret på højttalertilslutningsmetoden.

#### Tilslutning via linjeudgangsterminalerne

Til tilslutninger gennem en ekstern forstærker. (Side 35)

Indstilling på [SPK/PRE OUT]	Lydsignaler gennem linjeudgangsterminal		
	FRONT	REAR	SW
[REAR/REAR] (Standard)	Fronthøjttalerudgang	Baghøjttalerudgang	Subwoofer-udgang
[SUB.W/SUB.W]	Fronthøjttalerudgang	L (venstre): Subwoofer-udgang R (højre): (Dæmpning)	Subwoofer-udgang

#### Tilslutning via højttalerledninger

Du kan også tilslutte højttalerne uden at bruge en ekstern forstærker, men kan stadig nyde subwooferudgangen med disse indstillinger. (Side 34)

Indstilling på [SPK/PRE OUT]	Lydsignal gennem baghøjttalerledning	
	L (venstre)	R (højre)
[REAR/REAR]	Baghøjttalerudgang	Baghøjttalerudgang
[SUB.W/SUB.W]	Subwoofer-udgang	(Dæmpning)

Hvis [SUB.W/SUB.W] vælges:

- [120HZ] vælges i [SUBWOOFER LPF] og [THROUGH] ikke er til rådighed. (Side 24)
- [POSITION R02] er valgt i [FADER] og det valgbare område er [POSITION R15] til [POSITION 00]. (Side 21)



## LYDINDSTILLINGER

### Overgangsindstillinger

Herunder er de tilgængelige indstillingspunkter for 2-vejs og 3-vejs overgang.

#### ▲ Forsigtig

Vælg en overgangstype alt efter, hvordan højttalerne er tilsluttede. (Side 34, 53)

Hvis en forkert type vælges:

- Højttalerne kan lide skade.
- Udgangsniveauet kan blive ekstremt højt eller lavt.

#### SPEAKER SIZE

Vælger alt efter den tilsluttede højttaler for optimal ydelse.

- Frekvens- og hældningsindstillingerne indstilles automatisk for den valgte højttalers overgang.
- Hvis [NONE] er valgt til følgende højttaler i [SPEAKER SIZE], er indstillingen [X' OVER] for den valgte højttaler, ikke tilgængelig.
  - 2-vejs overgang: [TWEETER] for [FRONT]/[REAR]/[SUBWOOFER]
  - 3-vejs overgang: [WOOFER]

#### X' OVER (overgang)

- [FRQ]/[F-HPF FRQ]/[R-HPF FRQ]/[SW LPF FRQ]/[HPF FRQ]/[LPF FRQ]: Indstiller overgangsfrekvensen for de valgte højttalere (højpasfilter og lavpasfilter). Hvis [THROUGH] er valgt, vil alle signaler blive sendt til de valgte højttalere.
- [SLOPE]/[F-HPF SLOPE]/[R-HPF SLOPE]/[SW LPF SLOPE]/[HPF SLOPE]/[LPF SLOPE]: Indstiller overgangshældningen. Kan kun vælges, hvis en anden indstilling end [THROUGH] er valgt som overgangsfrekvens.
- [SW LPF PHASE]/[PHASE]: Vælger fasen i højttalererudgangen til at modsvare den anden højttalerudgang.
- [GAIN LEFT]/[GAIN RIGHT]/[F-HPF GAIN]/[R-HPF GAIN]/[SW LPF GAIN]/[GAIN]: Indstiller udgangsløydstyrken for den valgte højttaler.

### 2-vejs overgangsindstillingspunkter

[SPEAKER SIZE]		
[FRONT]	[SIZE]	[8CM]/[10CM]/[12CM]/[13CM]/[16CM]/[17CM]/[18CM]/[4×6]/[5×7]/[6×8]/[6×9]/[7×10]
	[TWEETER]	[SMALL]/[MIDDLE]/[LARGE]/[NONE] (ikke tilsluttet)
[REAR]*1		[8CM]/[10CM]/[12CM]/[13CM]/[16CM]/[17CM]/[18CM]/[4×6]/[5×7]/[6×8]/[6×9]/[7×10]/[NONE] (ikke tilsluttet)
[SUBWOOFER]*2		[16CM]/[20CM]/[25CM]/[30CM]/[38CM OVER]/[NONE] (ikke tilsluttet)
[X' OVER]		
[TWEETER]	[FRQ]	[1KHZ]/[1.6KHZ]/[2.5KHZ]/[4KHZ]/[5KHZ]/[6.3KHZ]/[8KHZ]/[10KHZ]/[12.5KHZ]
	[GAIN LEFT]	[−08DB] til [00DB]
	[GAIN RIGHT]	[−08DB] til [00DB]
[FRONT HPF]	[F-HPF FRQ]	[30HZ]/[40HZ]/[50HZ]/[60HZ]/[70HZ]/[80HZ]/[90HZ]/[100HZ]/[120HZ]/[150HZ]/[180HZ]/[220HZ]/[250HZ]/[THROUGH]
	[F-HPF SLOPE]	[−06DB]/[−12DB]/[−18DB]/[−24DB]
	[F-HPF GAIN]	[−08DB] til [00DB]
[REAR HPF]*1	[R-HPF FRQ]	[30HZ]/[40HZ]/[50HZ]/[60HZ]/[70HZ]/[80HZ]/[90HZ]/[100HZ]/[120HZ]/[150HZ]/[180HZ]/[220HZ]/[250HZ]/[THROUGH]
	[R-HPF SLOPE]	[−06DB]/[−12DB]/[−18DB]/[−24DB]
	[R-HPF GAIN]	[−08DB] til [00DB]

\*1, \*2: (side 24)

## LYDINDSTILLINGER

[SUBWOOFER LPF]*2	[SW LPF FRQ]	[30HZ]/[40HZ]/[50HZ]/[60HZ]/[70HZ]/[80HZ]/[90HZ]/[100HZ]/[120HZ]/[150HZ]/[180HZ]/[220HZ]/[250HZ]/[THROUGH]
	[SW LPF SLOPE]	[-06DB]/[-12DB]/[-18DB]/[-24DB]
	[SW LPF PHASE]	[REVERSE] (180°)/[NORMAL] (0°)
	[SW LPF GAIN]	[-08DB] til [00DB]

### 3-vejs overgangsindstillingspunkter

[SPEAKER SIZE]		
[TWEETER]	[SMALL]/[MIDDLE]/[LARGE]	
[MID RANGE]	[8CM]/[10CM]/[12CM]/[13CM]/[16CM]/[17CM]/[18CM]/[4×6]/[5×7]/[6×8]/[6×9]	
[WOOFER]*2	[16CM]/[20CM]/[25CM]/[30CM]/[38CM OVER]/[NONE] (ikke tilsluttet)	
[X ' OVER]		
[TWEETER]	[HPF FRQ]	[1KHZ]/[1.6KHZ]/[2.5KHZ]/[4KHZ]/[5KHZ]/[6.3KHZ]/[8KHZ]/[10KHZ]/[12.5KHZ]
	[SLOPE]	[-06DB]/[-12DB]
	[PHASE]	[REVERSE] (180°)/[NORMAL] (0°)
	[GAIN]	[-08DB] til [00DB]

[MID RANGE]	[HPF FRQ]	[30HZ]/[40HZ]/[50HZ]/[60HZ]/[70HZ]/[80HZ]/[90HZ]/[100HZ]/[120HZ]/[150HZ]/[180HZ]/[220HZ]/[250HZ]/[THROUGH]
	[HPF SLOPE]	[-06DB]/[-12DB]
	[LPF FRQ]	[1KHZ]/[1.6KHZ]/[2.5KHZ]/[4KHZ]/[5KHZ]/[6.3KHZ]/[8KHZ]/[10KHZ]/[12.5KHZ]/[THROUGH]
	[LPF SLOPE]	[-06DB]/[-12DB]
	[PHASE]	[REVERSE] (180°)/[NORMAL] (0°)
	[GAIN]	[-08DB] til [00DB]
[WOOFER]*2	[LPF FRQ]	[30HZ]/[40HZ]/[50HZ]/[60HZ]/[70HZ]/[80HZ]/[90HZ]/[100HZ]/[120HZ]/[150HZ]/[180HZ]/[220HZ]/[250HZ]/[THROUGH]
	[SLOPE]	[-06DB]/[-12DB]
	[PHASE]	[REVERSE] (180°)/[NORMAL] (0°)
	[GAIN]	[-08DB] til [00DB]

\*1 Vises kun når [SPK/PRE OUT] er indstillet til [REAR/REAR]. (Side 22)

\*2 Vises kun når [SUBWOOFER SET] er indstillet til [ON]. (Side 21)

## LYDINDSTILLINGER

### Digital Tidskorrektion indstillinger

Digital Tidskorrektion indstiller forsinkelsestiden for højtalerudgangen for at skabe et mere passende miljø til dit køretøj.

- For yderligere oplysninger, se "Fastsættelse af værdi for [DISTANCE] og [GAIN] af [DTA SETTINGS]".

#### [DTA SETTINGS]

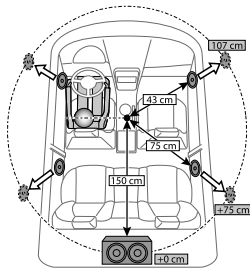
[POSITION]	Vælg din lytteposition (referencepunkt). [ALL]: Kompenserer ikke; [FRONT RIGHT]: Højre forsæde; [FRONT LEFT]: Venstre forsæde; [FRONT ALL]: Forsæder • [FRONT ALL] vises kun når [X ' OVER TYPE] er sat til [2-WAY]. (Side 21)
[DISTANCE]*1	[0CM] til [610CM]: Finjuster afstanden for at kompensere.
[GAIN]*1	[-8DB] til [0DB]: Finjuster output volumen af den valgte højtaler.
[DTA RESET]	[YES]: Nulstiller indstillingerne ([DISTANCE] og [GAIN]) for den valgte [POSITION] til standard.; [NO]: Annulleret.

#### [CAR SETTINGS]

Identificer din biltype og placering af baghøjtalerer for at foretage justeringen for [DTA SETTINGS].

[CAR TYPE]	[COMPACT]/[FULL SIZE CAR]/[WAGON]/[MINIVAN]/[SUV]/ [MINIVAN(LONG)]: Vælger typen af køretøj.; [OFF]: Kompenserer ikke.
[R-SP LOCATION]*2	Vælg placeringen af baghøjtalerne i bilen til at beregne afstanden længst væk fra den valgte lytteposition (referencepunkt). • [DOOR]/[REAR DECK]: Kun valgbare når [CAR TYPE] er sat til [OFF], [COMPACT], [FULL SIZE CAR], [WAGON] eller [SUV]. • [2ND ROW]/[3RD ROW]: Kun valgbare når [CAR TYPE] er sat til [MINIVAN] eller [MINIVAN(LONG)].

### Fastsættelse af værdi for [DISTANCE] og [GAIN] af [DTA SETTINGS]



Hvis du angiver afstanden fra centrum af lyttepositionen i øjeblikket for hver højtaler, vil forsinkelsestiden automatisk blive beregnet og indstillet.

- 1 Afgør centrum af lyttepositionen i øjeblikket som referencepunkt.
- 2 Mål afstanden fra referencepunktet til højtalerne.
- 3 Beregn forskelle mellem afstanden til højtaleren længst væk (baghøjtaler) og andre højtalerer.
- 4 Indstiller [DISTANCE] beregnet i trin 3 for individuelle højtalerer.
- 5 Juster [GAIN] for individuelle højtalerer.

Eksempel: Når [FRONT ALL] er valgt som lytteposition

\*1 Før en justering foretages, vælg højtaleren:

Når 2-vejs delefilter er valgt:

[FRONT LEFT]/[FRONT RIGHT]/[REAR LEFT]/[REAR RIGHT]/[SUBWOOFER]:

– [REAR LEFT], [REAR RIGHT] og [SUBWOOFER] kan kun vælges, hvis en anden indstilling end [NONE] er valgt for [REAR] og [SUBWOOFER] af [SPEAKER SIZE]. (Side 23)

Når 3-vejs delefilter er valgt:

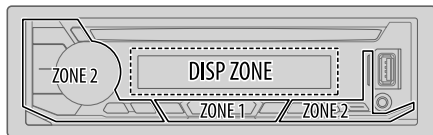
[TWEETER LEFT]/[TWEETER RIGHT]/[MID LEFT]/[MID RIGHT]/[WOOFER]:

– [WOOFER] kan kun vælges, hvis en anden indstilling end [NONE] er valgt for [WOOFER] af [SPEAKER SIZE]. (Side 24)

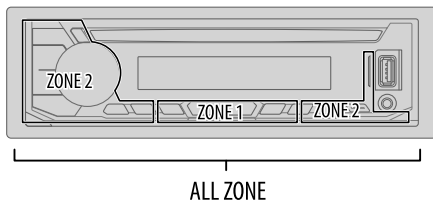
\*2 Viser kun når [X ' OVER TYPE] er sat til [2-WAY] (side 21) og hvis en anden indstilling end [NONE] er valgt for [REAR] af [SPEAKER SIZE]. (Side 23)

# DISPLAYINDSTILLINGER

Zone-identifikation for lysstyrkeindstillinger



Zone-identifikation for farveindstillinger



- 1 Tryk på og hold inde.
- 2 Drej lydknappen for at vælge en genstand (se den følgende tabel) og tryk derefter på knappen.
- 3 Gentag trin 2, indtil det ønskede punkt er valgt/aktiveret eller følg instruktionerne for det valgte punkt.
- 4 Tryk på for at afslutte.

For at vende tilbage til det foregående indstillingspunkt, skal man trykke på .

Standard: [XX]

## [DISPLAY]

### [DIMMER]

Nedblænd belysningen.

[OFF]: Dimmeren slukker. Lysstyrken skifter til [DAY] indstilling.

[ON]: Dimmeren tændes. Lysstyrken skifter til [NIGHT] indstilling.

(Se "[BRIGHTNESS]" herunder.)

[DIMMER TIME]: Indstiller dimmerens til og fra tid.

1 Drej lydknappen for at indstille [ON] tiden, og tryk derefter på knappen.

2 Drej lydknappen for at indstille [OFF] tiden, og tryk derefter på knappen.

(Standard: [ON]: [18:00]; [OFF]: [6:00])

[DIMMER AUTO]: Dimmeren aktiveres og deaktiveres automatisk, når du slukker eller tænder for bilens forlygter.\*1

### [BRIGHTNESS]

Indstil lysstyrken separat til dag og nat.

1 [DAY]/[NIGHT]: Vælger dag eller nat.

2 Vælg en zone. (Se the illustration i venstre spalte.)

3 [LEVEL 00] til [LEVEL 31]: Indstiller lysniveau.

### [TEXT SCROLL]\*2

[SCROLL ONCE]: Ruller én gang gennem displayets informationer ;

[SCROLL AUTO]: Fortsætter med at bladre med 5-sekunders intervaller ;

[SCROLL OFF]: Annulleret.

• Gælder ikke for Dynamic Label displayoplysninger (side 29) for DAB-kilder.

### [FORMAT]\*3

Nedenstående oplysninger vises på det supplerende display, når Bluetooth-enheden er tilsluttet. (Side 29)

[BATT/SIGNAL]: Viser styrken af batteriet og signalet. ; [DATE]: Viser datoen.

\*1 Det er nødvendigt, at lysreguleringsledningen er tilsluttet. (Side 34)

\*2 Nogle tegn eller symboler vises ikke korrekt (eller vil være blanke).

\*3 Funktionaliteten afhænger af typen af den anvendte telefon.

## DISPLAYINDSTILLINGER

[COLOR]	
[PRESET]	Vælger belysningsfarver for knapperne på forskellige zoner separat. <b>1</b> Vælg en zone ([ZONE 1], [ZONE 2], [ALL ZONE]). (Se illustration på side 26.) <b>2</b> Vælg en farve for den valgte zone. <ul style="list-style-type: none"><li>• [COLOR 01] til [COLOR 49]</li><li>• [USER]: Den farve, der er lavet for [DAY COLOR] eller [NIGHT COLOR], vises.</li><li>• [COLOR FLOW01] til [COLOR FLOW03]: Farveændringer ved forskellige hastigheder.</li><li>• [CRYSTAL]/[FLOWER]/[FOREST]/[GRADATION]/[OCEAN]/[RELAX]/[SUNSET]: Det valgte farvemønster vises.*4 (Kan kun vælges, når [ALL ZONE] er valgt i trin 1.)</li></ul>
[DAY COLOR]	Gem dine egne dag- og nat belysningsfarver til forskellige zoner. <b>1</b> Vælg en zone ([ZONE 1], [ZONE 2]). (Se illustration på side 26.) <b>2</b> [RED]/[GREEN]/[BLUE]: Vælg den primære farve. <b>3</b> [00] til [31]: Vælg niveauet.
[NIGHT COLOR]	Gentag trin 2 og 3 til alle de primære farver. <ul style="list-style-type: none"><li>• Indstillingen gemmes under [USER] i [PRESET].</li><li>• [NIGHT COLOR] eller [DAY COLOR] ændres ved at tænde eller slukke for bilens forlygter.</li></ul>
[COLOR GUIDE]	[ON]: Belysningsfarven på [ZONE 1] og [ZONE 2] ændres til hvid farve, når indstillinger udføres i menu- og listesøgning, undtagen i farveindstillingsfunktionen. ; [OFF]: Annulleret.

\*4 Hvis et af disse farvemønstre vælges, vil [ZONE 1] og [ZONE 2] belysningsfarverne ændres til standardfarverne.

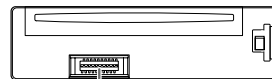
## REFERENCER

### ■ Vedligeholdelse Rengøring af enheden

Tør snavs af frontpladen med en tør silikoneklud eller en blød klud.

### Rengøring af apparatstikforbindelsen

Løsn frontpladen og rengør konnektoren forsigtigt med en bomuldsklud. Pas på, ikke at beskadige konnektoren.



Konnektor (bag på frontpladen)

### Håndtering af discs

- Rør ikke ved discens optageflade.
- Klæb ikke tape etc. på discen og anvend ikke en disc med påklæbet tape.
- Anvend ikke noget tilbehør til discen.
- Rengør discen fra midten ud mod yderkanten.
- Rengør discen med en tør silikoneklud eller en blød klud. Anvend ikke opløsningsmidler.
- Når du tager en disc ud af denne enhed, skal den trækkes ud horisontalt.
- Fjern stykkerne fra midterhullet og diskanten, inden du sætter disken i.

### ■ Mere information

- For:
- Sidste nye firmware-opdateringer og sidste nye kompatible punktliste
  - JVC original applikation
  - Enhver anden sidste nye information

Besøg <[www.jvc.net/cs/car/](http://www.jvc.net/cs/car/)>.

### Generelt

- Denne enhed kan kun afspille følgende cd'er:



- **Afspilning af DualDisc:** Non-DVD-siden af en "DualDisc" overholder ikke standarden for "Compact Disc Digital Audio". Derfor anbefales brug af Non-dvd-siden af en DualDisc på dette produkt ikke.
- For detaljeret information og bemærkninger om de afspillelige lydfile, besøg <[www.jvc.net/cs/car/audiofile/](http://www.jvc.net/cs/car/audiofile/)>.

## REFERENCER

### Afspillelige filer

- Afspillelig lydfil:  
For disc:  
MP3 (.mp3), WMA (.wma), AAC (.aac)  
For USB-anordning i masselagerklassen:  
MP3 (.mp3), WMA (.wma), AAC (.aac), AAC (.m4a), WAV (.wav), FLAC (.flac)
- Afspillelig disc media: CD-R/CD-RW/CD-ROM
- Afspillelig disc fil format: ISO 9660 niveau 1/2, Joliet, Langt filnavn
- Afspillelig USB-anordning filsystem: FAT12, FAT16, FAT32

Selv hvis lydfilemne er i overensstemmelse med de herover angivne standarder, kan afspilning være umulig, afhængigt af typerne, eller tilstandene af medier eller enheder.

AAC (.m4a) fil i en CD, der er kodet med iTunes, kan ikke spilles på denne enhed.

### Diske, som ikke kan afspilles

- Discs, der ikke er runde.
- Discs med farvet optageflade eller discs, der er finaliserede.
- Diske til optagelse/genskrivning, som ikke er afsluttede.
- 8 cm CD. Forsøg på at isætte og bruge en adapter kan føre til fejlfunktion.

### Om USB-anordninger

- Det er ikke muligt at tilslutte en USB-anordning via en USB-hub.
- Hvis der tilsluttes et kabel, som er mere end 5 m langt i alt, kan det resultere i unormal afspilning.
- Denne enhed kan ikke genkende en USB-enhed med en anden nominal spænding end 5V og en mærkestrøm på over 1,5 A.

### Om Android anordning

- Denne enhed understøtter Android OS 4.1 og senere.
- Nogle Android anordninger (med OS 4.1 og senere) understøtter muligvis ikke fuldtud Android Open Accessory (AOA) 2.0.
- Hvis Android anordningen understøtter både anordningen i masselagerklassen og AOA 2.0, vil dette apparat altid afspille via AOA 2.0 som prioritet.

### Om iPod/iPhone

- Via USB-indgang:  
Made for
  - iPod touch (5th og 6th generation)
  - iPod nano (7th generation)
  - iPhone 4S, 5, 5S, 5C, 6, 6 Plus, 6S, 6S Plus, SE, 7, 7 Plus, 8, 8 Plus, X
- Via Bluetooth:  
Made for
  - iPod touch (5th og 6th generation)
  - iPhone 4S, 5, 5S, 5C, 6, 6 Plus, 6S, 6S Plus, SE, 7, 7 Plus, 8, 8 Plus, X
- Det er ikke muligt at gennemse videofiler på menuen "Videos" i **[HEAD MODE]**.
- Rækkefølgen af de sange, der vises på enhedens valgmenu, kan være anderledes end rækkefølgen på iPod/iPhone.
- Du kan ikke betjene iPod, hvis "JVC" eller "✓" vises på iPod.
- Afhængigt af versionen af operativsystemet i iPod/iPhone, vil nogle funktioner muligvis ikke fungere på dette apparat.

### Om Spotify

- Spotify-applikationen understøtter:
  - iPhone 4S, 5, 5S, 5C, 6, 6 Plus, 6S, 6S Plus, SE, 7, 7 Plus (iOS 8 eller senere)
  - iPod touch (5th og 6th generation)
  - Android OS 4.0.3 eller senere
- Spotify er en tredjeparts service, hvorfor specifikationerne kan ændres uden forudgående varsel. Derfor kan kompatibiliteten blive forringet eller dele eller hele servicen kan blive utilgængelig.
- Nogle funktioner i Spotify kan ikke betjenes fra denne enhed.
- For punkter, der anvender applikationen, bedes du kontakte Spotify på <[www.spotify.com](http://www.spotify.com)>.

### Om Bluetooth

- Afhængigt af apparatets Bluetooth-version, kan nogle Bluetooth-anordninger muligvis ikke tilsluttes dette apparat.
- Apparatet vil muligvis ikke fungere med visse Bluetooth-anordninger.
- Signalbetingelserne er forskellige, alt afhængigt af omgivelserne.

## REFERENCER

### Ændr displayinformationen

Ved hvert tryk på , skifter display informationen.

- Hvis information er utilgængelig eller ikke er optaget, vil "NO TEXT", "NO NAME", eller anden information (f.eks. stationsnavn) komme frem eller displayet vil være blankt.



\*1 Dato erstattes med batteri og signalstyrke på den tilsluttede Bluetooth-enhed, hvis [FORMAT] er indstillet til [BATT/SIGNAL]. (Side 26)

Kildenavn	Oplysninger på displayet: Hoved (supplerende)
DAB	Service Label (Ensemble Label) → Service Label (Ensemble Label) med Musiksynkroniseringseffekt*2 → Service Label (Dato) → Dynamisk Label (Dato) → Titel (Kunstner) → Titel (Dato) → Næste Program (EPG) (Dato) → Signal Niveau (Dato) → tilbage til begyndelsen
FM eller AM	Frekvens (Dato) → Frekvens (Dato) med Musiksynkroniseringseffekt*2 → tilbage til begyndelsen  Kun for FM Radio Data System-stationer: Stationsnavn/Programtype (Dato) → Stationsnavn/Programtype (Dato) med Musiksynkroniseringseffekt*2 → Radio tekst (Dato) → Radio tekst+ (Radio tekst+) → Sangtitel (Kunstner) → Sangtitel (Dato) → Frekvens (Dato) → tilbage til begyndelsen
CD eller USB	For CD-DA: Sportitel (Kunstner) → Sportitel (Kunstner) med Musiksynkroniseringseffekt*2 → Sportitel (Discitel) → Sportitel (Dato) → Afspilningstid (Dato) → tilbage til begyndelsen

Kildenavn	Oplysninger på displayet: Hoved (supplerende)
CD eller USB	For MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC filer: Sangtitel (Kunstner) → Sangtitel (Kunstner) med Musiksynkroniseringseffekt*2 → Sangtitel (Albumtitel) → Sangtitel (Dato) → Filnavn (Mappenavn) → Filnavn (Dato) → Afspilningstid (Dato) → tilbage til begyndelsen
iPod USB/iPod BT	Når [HEAD MODE] er valgt (side 10): Sangtitel (Kunstner) → Sangtitel (Kunstner) med Musiksynkroniseringseffekt*2 → Sangtitel (Albumtitel) → Sangtitel (Dato) → Afspilningstid (Dato) → tilbage til begyndelsen
ANDROID	Kildenavn (Dato) → Kildenavn (Dato) med Musiksynkroniseringseffekt*2 → tilbage til begyndelsen
SPOTIFY/SPOTIFY BT	Kontekst-titel (Dato) → Kontekst-titel (Dato) med Musiksynkroniseringseffekt*2 → Sangtitel (Kunstner) → Sangtitel (Albumtitel) → Sangtitel (Dato) → Afspilningstid (Dato) → tilbage til begyndelsen
BT AUDIO	Sangtitel (Kunstner) → Sangtitel (Kunstner) med Musiksynkroniseringseffekt*2 → Sangtitel (Albumtitel) → Sangtitel (Dato) → Afspilningstid (Dato) → tilbage til begyndelsen
AUX	Kildenavn (Dato) → Kildenavn (Dato) med Musiksynkroniseringseffekt*2 → tilbage til begyndelsen

\*2 Ved brug af Musiksynkroniseringseffekten ændres lysstyrken eller lysstyrkeniveauet på farveзонen og synkroniseres med musikniveauet (afhængigt af den farveindstilling, der er indstillet med [PRESET] på side 27).

### Tilgængelige kyrilliske bogstaver

Tilgængelige tegn

Displayindikatorer

А	Б	В	Г	Д	Е	Ж	З	И	Й	К	Л	М	Н	О	П	Р	С	Т	У	Ф	Х	Ц	Ч
а	б	в	г	д	е	ж	з	и	й	к	л	м	н	о	п	р	с	т	у	ф	х	ц	ч
Ш	Щ	Ъ	Ы	Ь	Э	Ю	Я	Ё															
ш	щ	ъ	ы	ь	э	ю	я	ё															

# FEJLFINDING

Symptom	Løsning
Generelt	Der er ingen lyd. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Juster lydstyrken til det optimale niveau.</li> <li>• Kontroller ledninger og forbindelser.</li> </ul>
	"MISWIRING CHECK WIRING THEN PWR ON" vises. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sluk for strømmen, og kontroller derefter at højttalerkablernes terminaler er ordentligt isolerede. Tænd derefter igen.</li> </ul>
	"PROTECTING SEND SERVICE" vises. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Indlever apparatet til det nærmeste servicecenter.</li> </ul>
	Kilde kan ikke vælges. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontroller indstillingen <b>[SOURCE SELECT]</b>. (Side 4)</li> </ul>
	Enheden fungerer slet ikke. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nulstil enheden. (Side 3)</li> </ul>
	Korrekte tegn vises ikke. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Enheden kan kun vise store bogstaver, tal og et begrænset antal symboler.</li> <li>• Afhængigt af det anvendte displaysprog (side 5), vil nogle tegn muligvis ikke blive vist korrekt.</li> </ul>
Digital radio	DAB-modtagning er dårlig. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Bekræft, at <b>[ON]</b> er valgt for <b>[DAB ANT POWER]</b>. (Side 7)</li> </ul>
	"CHK ANTENNA" <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontroller DAB-antennen. Hvis der anvendes en passiv antenne (uden booster), skal <b>[DAB ANT POWER]</b> sættes til <b>[OFF]</b>. (Side 7)</li> </ul>
	"RELATED SERV FOUND" <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tryk på lydknappen for at aktivere Soft-Link. (Side 7)</li> <li>• Tryk på <b>Q/➔</b> for at annullere.</li> </ul>
Analog radio	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Radiomodtagelsen er dårlig.</li> <li>• Statisk støj når der lyttes til radioen.</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tilslut antennen korrekt.</li> </ul>
CD/USB/iPod	Disken kan ikke skydes ud. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tryk på og hold <b>▲</b> inde for at tvinge disken ud. Pas på, at disken ikke falder ned, når den skydes ud.</li> </ul>
	Støj genereres. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Spring til en ny sang, eller skift CD.</li> </ul>

Symptom	Løsning
CD/USB/iPod	"IN DISC" vises, og disken kan ikke udskydes. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sørg for, at der ikke er noget, der blokerer drevet, når disken skydes ud.</li> </ul>
	"PLEASE EJECT" kommer frem. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tryk på <b>▲</b>, og sæt derefter disken korrekt ind.</li> </ul>
	Afspilningsrækkefølgen er ikke som tilsigtet. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Afspilningsrækkefølgen bestemmes af rækkefølgen, hvori filer blev optaget (disk) eller filnavnet (USB).</li> </ul>
	Forløbet afspilningstid er ikke korrekt. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Dette afhænger af den tidligere optagelsesproces (disk/USB).</li> </ul>
	"NOT SUPPORT" kommer frem og sporet springes over. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tjek, om sporet er i et format, der kan afspilles. (Side 27, 28)</li> </ul>
	"READING" bliver ved med at blinke. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Brug ikke for mange hierarkiplan og mapper.</li> <li>• Genindlæs disken eller genmonter enheden (USB/iPod/iPhone).</li> </ul>
	"UNSUPPORTED DEVICE" kommer frem. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontroller, om den tilsluttede USB-enhed er kompatibel med denne enhed, og sørg for, at filsystemerne er i understøttede formater. (Side 27, 28)</li> <li>• Tilslut USB-anordningen.</li> </ul>
	"UNRESPONSIVE DEVICE" kommer frem. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sørg for, at USB-enheden ikke fejler, og sæt USB-enheden til igen.</li> </ul>
	"USB HUB IS NOT SUPPORTED" kommer frem. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Denne enhed kan ikke understøtte en USB-lydenhed der er tilsluttet via en USB-hub.</li> </ul>
	"CANNOT PLAY" kommer frem. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tilslut en USB-lydenhed der indeholder spilbare lydfiler.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kilden skifter ikke til "USB", hvis du tilslutter en USB-anordning mens du lytter til en anden kilde.</li> <li>• "USB ERROR" kommer frem</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>• USB-porten trækker mere effekt end design-begrænsningen. Afbryd og tag USB-anordningen ud af forbindelse. Tænd derefter igen, og sæt USB-anordningen i forbindelse igen.</li> <li>• Hvis dette ikke løser problemet, skal du slukke og tænde (eller nulstille enheden), inden du skifter den ud med en anden USB-enhed.</li> </ul>



## FEJLFINDING

	Symptom	Løsning
CD/USB/iPod	iPod'en/iPhone'n tænder ikke eller virker ikke.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kontroller forbindelsen mellem enhed og iPod/iPhone.</li> <li>Frakobl og nulstil iPod/iPhone vha. total nulstilling.</li> </ul>
	"LOADING" kommer frem, når du indtaster søgefunktion ved at trykke på <b>Q/S</b> .	Dette apparat forbereder stadig iPod/iPhone musiklisten. Indlæsning kan tage nogen tid, så prøv igen senere.
	"NO DISC"	Indsæt en afspilningsdisk i diskåbningen.
	"NO DEVICE"	Tilslut en enhed (USB/iPod/iPhone), og skift kilden til USB/iPod/iPhone igen.
ANDROID	<ul style="list-style-type: none"> <li>Der er ingen lyd under afspilning.</li> <li>Kun lyd fra Android anordningen.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tilslut Android anordningen igen.</li> <li>Start enhver medieafspiller-applikation på Android-enheden, og begynd afspilningen.</li> <li>Genstart den aktuelle medieafspiller-applikation, eller brug en anden medieafspiller-applikation.</li> <li>Start Android anordningen igen.</li> <li>Hvis dette ikke løser problemet, er den tilsluttede Android anordning ikke i stand til at føre lydsignalet til apparatet. (Side 28)</li> <li>Hvis USB-tilslutning ikke virker, skal du tilslutte Android-enheden via Bluetooth eller via det ekstra indgangsstik.</li> </ul>
	"NO DEVICE" eller "READING" bliver ved med at blinke.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tilslut Android anordningen igen.</li> <li>Hvis USB-tilslutning ikke virker, skal du tilslutte Android-enheden via Bluetooth eller via det ekstra indgangsstik.</li> </ul>
	Afspilning er diskontinuerlig eller der er lydudfald.	Deaktiver strømsparefunktionen på Android anordningen.
	"CANNOT PLAY"	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kontroller, at Android anordningen indeholder afspillelige lydfiler.</li> <li>Tilslut Android anordningen igen.</li> <li>Start Android anordningen igen.</li> </ul>

	Symptom	Løsning
Spotify	"DISCONNECTED"	USB er taget ud af forbindelse med hovedenheden. Bekræft venligst at anordningen er tilsluttet ordentligt via USB.
	"CONNECTING"	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tilsluttet via USB-indgang: Anordningen er sluttet til hovedenheden. Vent venligst.</li> <li>Tilsluttet via Bluetooth: Bluetooth er taget ud af forbindelse. Kontroller venligst Bluetooth-forbindelsen og bekræft, at både anordningen og enheden er parret og tilsluttet.</li> </ul>
	"CHECK APP"	Spotify-applikationen er ikke ordentligt tilsluttet eller brugeren er ikke logget ind. Afslut Spotify-applikationen og genstart. Log derefter på din Spotify-konto.
Bluetooth®	Ingen Bluetooth-anordning findes.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Søg fra Bluetooth-anordningen igen.</li> <li>Nulstil enheden. (Side 3)</li> </ul>
	Parring kan ikke udføres.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kontroller, at du har indtastet den samme PIN-kode til både apparatet og Bluetooth-anordningen.</li> <li>Slet parring-informationen fra både apparatet og Bluetooth-anordningen, og udfør derefter parring igen. (Side 13)</li> </ul>
	Der høres ekko eller støj under en telefonsamtale.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Juster mikrofonenhedens position. (Side 13)</li> <li>Kontroller indstillingen <b>[ECHO CANCEL]</b>. (Side 15)</li> </ul>
	Telefonens lyd kvalitet er dårlig.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Reducer afstanden mellem apparatet og Bluetooth-anordningen.</li> <li>Flyt bilen til et sted, hvor en bedre signalmodtagning kan opnås.</li> </ul>
	Stemmeopkaldsmetoden er ikke succesfuld.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Brug stemmeopkaldsmetoden i mere stille omgivelser.</li> <li>Reducer afstanden fra mikrofonen, når du siger navnet.</li> <li>Sørg for, at den samme stemme som den registrerede stemmetag bruges.</li> </ul>

Symptom	Løsning
Lyden afbrydes eller falder ud under afspilning af en Bluetooth-lydafspiller.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Reducer afstanden mellem apparatet og Bluetooth-lydafspilleren.</li> <li>• Sluk og tænd derefter for apparatet og prøv at tilslutte igen.</li> <li>• Andre Bluetooth-anordninger kan være i gang med at slutte til apparatet.</li> </ul>
Den tilsluttede Bluetooth-lydafspiller kan ikke styres.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontroller, om den tilsluttede Bluetooth-lydafspiller understøtter Audio/Video Remote Control Profile (AVRCP). (Vi henviser til instruktionerne for din lydafspiller).</li> <li>• Tag Bluetooth-afspilleren ud af forbindelse og tilslut den igen.</li> </ul>
"PLEASE WAIT"	Apparatet forbereder sig på at bruge Bluetooth-funktionen. Hvis meddelelsen ikke forsvinder, skal du slukke og tænde for apparatet og derefter tilslutte anordningen igen.
"NOT SUPPORT"	Den tilsluttede telefon understøtter ikke stemmegenkendelse eller telefonbogsoverførsel.
"NO ENTRY"/"NO PAIR"	Der er ikke nogen registreret enhed tilsluttet/fundet via Bluetooth.
"ERROR"	Prøv igen. Hvis "ERROR" kommer frem igen, skal du kontrollere, om anordningen understøtter den funktion, du har forsøgt.
"NO INFO"/"NO DATA"	Bluetooth-enhed kan ikke få kontaktoplysningerne.
"H/W ERROR"	Nulstil apparatet og forsøg igen. Hvis "H/W ERROR" kommer frem igen, bedes du konsultere det nærmeste service center.
"SWITCHING NG"	De tilsluttede telefoner understøtter muligvis ikke telefonskifteegenskaben.
Bluetooth-forbindelsen mellem Bluetooth-enheden, og enheden, er ustabil.	Slet den ubrugte, registrerede Bluetooth-enhed fra enheden. (Side 17)

Bluetooth®

**Hvis der stadig er problemer, skal enheden nulstilles. (Side 3)**

### ▲ Advarsel

- Enheden kan kun bruges med en 12 V jævnstrømsforsyning, negativ jord.
- Frakobl batteriets negative terminal før ledningsføring og montering.
- Tilslut ikke batteriledningen (gul) og tændingsledningen (rød) til bilchassiset eller jordledningen (sort) for at forhindre en kortslutning.
- Forhindring af kortslutning:
  - Isolér ikke-tilsluttede ledninger med vinyltape.
  - Sørg for at jorde denne enhed til bilens chassis igen efter installation.
  - Fastgør ledningerne med kabelklemmer og vikl vinyltape omkring de ledninger, der kommer i berøring med metaldele, for at beskytte ledningerne.

### ▲ Forsigtig

- For en sikkerheds skyld skal du overlade ledningsføring og montering til fagfolk. Kontakt forhandleren af bilradioer.
- Installer denne enhed i konsollen i din bil. Rør ikke ved metaldelene på denne enhed under og kort tid efter anvendelse af enheden. Metaldele såsom køleplade og kabinet bliver varme.
- Forbind ikke højttalerens ⊖ ledninger med bilchassiset eller jordledningen (sort), og forbind dem ikke parallelt.
- Tilslut højttalere med en maks. effekt på over 50 W. Hvis højttalerens maks. effekt er under 50 W, ændres indstillingen [AMP GAIN] for at undgå beskadigelse af højttalerne. (Side 21)
- Monter enheden i en vinkel på mindre end 30°.
- Hvis bilens ledningsnet ikke har en tændingsterminal, forbindes tændingsledningen (rød) med terminalen på bilens sikringsboks, som giver 12 V jævnstrøm, der tændes og slukkes med tændingsnøglen.
- Hold alle kabler væk fra varmeafgivende metaldele.
- Kontroller, når enheden er installeret, at bremselamperne, afviserblinklyset, viskerne etc. på bilen fungerer ordentligt.
- Hvis sikringen springer, skal du først kontrollere, at ledningerne ikke berører bilens chassis, og derefter skifte den gamle sikring ud med en, der har den samme rating.

# INSTALLATION/TILSLUTNING

## Liste med dele til montering

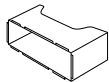
(A) Forplade (x1)



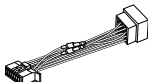
(B) Panelholder (x1)



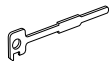
(C) Monteringshylster (x1)



(D) Ledningsnet (x1)



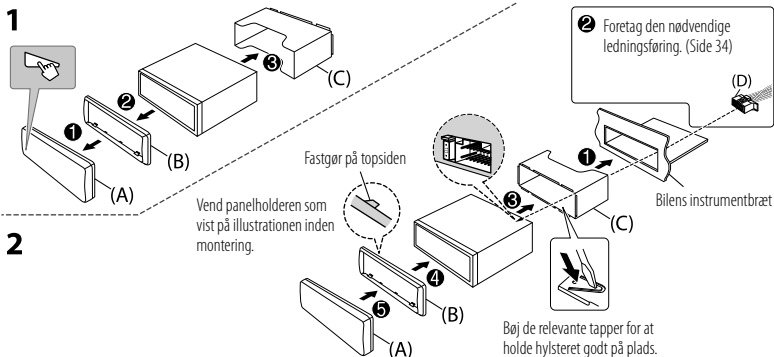
(E) Udtagningsnøgle (x2)



## Grundlæggende fremgangsmåde

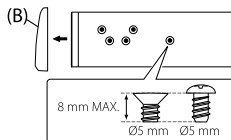
- 1 Tag nøglen ud af tændingskontakten, og frakobl derefter bilbatteriets  $\ominus$  terminal.
- 2 Forbind ledningerne korrekt.  
Se "Ledningsføring" på side 34.
- 3 Installer enheden i bilen.  
Se "Montering af enheden (montering på instrumentbrættet)".
- 4 Tilslut bilbatteriets  $\ominus$  terminal.
- 5 Tryk på  $\odot$  SRC for at tænde for apparatet.
- 6 Tag frontpladen af og nulstil apparatet inden for 5 sekunder. (Side 3)

## Montering af enheden (montering på instrumentbrættet)



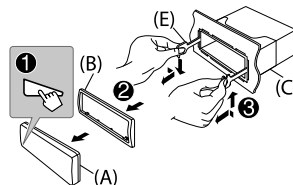
## Installation af enheden (uden monteringshylster)

- 1 Fjern monteringshylsteret og panelholderen fra apparatet.
- 2 Sæt hullerne i apparatet (på begge sider) ud for køretøjets monteringskonsol og fastgør apparatet med skruer (fås i handelen).



▲ Brug kun de specificerede skruer. Brug af forkerte skruer kan beskadige enheden.

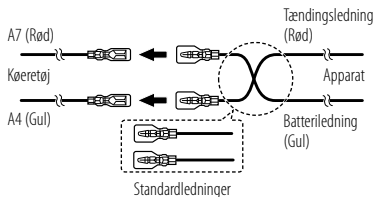
## Fjernelse af enheden



## Ledningsføring

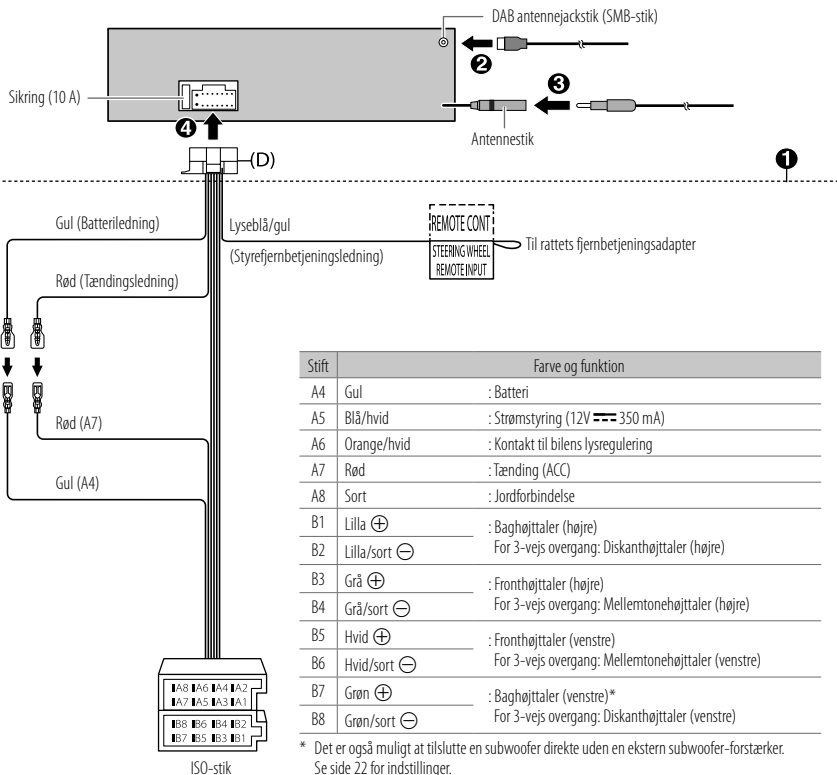
### Tilslutning af ISO-stik på visse VW/Audi eller Opel (Vauxhall) biler

Det kan blive nødvendigt at ændre ledningsføringen i det medfølgende ledningsnet som vist herunder.



### Hvis din bil ikke har en ISO-terminal

Vi anbefaler at apparatet installeres med et specielt ledningsnet til din bil (fås i handelen) og at du af hensyn til sikkerheden overlader dette arbejde til en fagmand. Kontakt forhandleren af bilradioer.



Stift	Farve og funktion
A4	Gul : Batteri
A5	Blå/hvid : Strømstyring (12V $\equiv$ 350 mA)
A6	Orange/hvid : Kontakt til bilens lysregulering
A7	Rød : Tænding (ACC)
A8	Sort : Jordforbindelse
B1	Lilla ⊕ : Baghøjttaler (højre)
B2	Lilla/sort ⊖ : For 3-vejs overgang: Diskanthøjttaler (højre)
B3	Grå ⊕ : Fronthøjttaler (højre)
B4	Grå/sort ⊖ : For 3-vejs overgang: Mellemtonehøjttaler (højre)
B5	Hvid ⊕ : Fronthøjttaler (venstre)
B6	Hvid/sort ⊖ : For 3-vejs overgang: Mellemtonehøjttaler (venstre)
B7	Grøn ⊕ : Baghøjttaler (venstre)*
B8	Grøn/sort ⊖ : For 3-vejs overgang: Diskanthøjttaler (venstre)

\* Det er også muligt at tilslutte en subwoofer direkte uden en ekstern subwoofer-forstærker. Se side 22 for indstillinger.

## INSTALLATION/TILSLUTNING

### Forbindelse af eksterne forstærkere via udgangsterminaler



Mikrofonindgangsjackstik (Side 13)



Udgangsterminaler

Udgangsterminaler	2-vejs overgangsindstilling	3-vejs overgangsindstilling
-------------------	--------------------------------	--------------------------------

REAR:	Rear-udgang	Diskanthøjtaler-udgang
FRONT:	Front-udgang	Mellemtone-udgang
SW:	Subwoofer-udgang	Woofers-udgang

Når der slutes til en ekstern forstærker, skal dens jordledning slutes til bilens karosseri for at undgå at apparatet lider skade.

## SPECIFIKATIONER

Digital radio	DAB	Frekvensområde	Bånd III 174,928 MHz — 239,200 MHz
		Følsomhed	-100 dBm
		Signal/støjforhold	80 dB
		Antennetilslutningstype	SMB
		Antenneudgangsspænding	12 V DC
		Antenne maks. strøm	< 100 mA
Analog radio	FM	Frekvensområde	87,5 MHz — 108,0 MHz (50 kHz trin)
		Brugbar følsomhed (S/N = 26 dB)	0,71 µV/75 Ω
		Dæmpningsfølsomhed (DIN S/N = 46 dB)	2,0 µV/75 Ω
		Frekvensrespons (±3 dB)	30 Hz — 15 kHz
		Signal/støjforhold (MONO)	64 dB
	Stereoseparation (1 kHz)	40 dB	
AM (MB)	AM (MB)	Frekvensområde	531 kHz — 1 611 kHz (9 kHz trin)
		Brugbar følsomhed (S/N = 20 dB)	28,2 µV (29 dBµ)
AM (LB)	AM (LB)	Frekvensområde	153 kHz — 279 kHz (9 kHz trin)
		Brugbar følsomhed (S/N = 20 dB)	50 µV (33,9 dBµ)

## SPECIFIKATIONER

CD-afspiller	Laserdiode	GaAlAs
	Digital filter (D/A)	8 gange over sampling
	Spindelhastighed	500 opm — 200 opm (CLV)
	Wow & Flutter	Under målbar grænse
	Frekvensrespons ( $\pm 1$ dB)	20 Hz — 20 kHz
	Total harmonisk forvrængning (1 kHz)	0,01 %
	Signal/støjforhold (1 kHz)	97 dB
	Dynamisk område	92 dB
	Kanaladskillelse	90 dB
	MP3 Dekodning	I overensstemmelse med MPEG-1/2 Audio Layer-3
WMA Dekodning	I overensstemmelse med Windows Media Audio	
AAC Dekodning	AAC-LC ".aac" filer	
USB	USB Standard	USB 1.1, USB 2.0 (Fuld hastighed)
	Kompatible anordninger	Masselagerklasse
	Filsystem	FAT12/16/32
	Maks. forsyningsstrøm	DC 5 V $\pm$ 1,5 A
	Digital Filter (D/A) Converter	24 Bit
	Frekvensrespons ( $\pm 1$ dB)	20 Hz — 20 kHz
	Signal/støjforhold (1 kHz)	97 dB
	Dynamisk område	93 dB
Kanaladskillelse	92 dB	

USB	MP3 Dekodning	I overensstemmelse med MPEG-1/2 Audio Layer-3
	WMA Dekodning	I overensstemmelse med Windows Media Audio
	AAC Dekodning	AAC-LC ".aac", ".m4a" filer
	WAV Dekodning	Lineær PCM
	FLAC Dekodning	FLAC filer, Op til 24 bit/96 kHz
Elektra	Frekvensrespons ( $\pm 3$ dB)	20 Hz — 20 kHz
	Maks. indgangsspænding	1 000 mV
	Indgangsimpedans	30 k $\Omega$
Bluetooth	Version	Bluetooth 3.0
	Frekvensområde	2,402 GHz — 2,480 GHz
	RF-udgangseffekt (E.I.R.P.)	+4 dBm (MAX), Effektklasse 2
	Max. kommunikationsrækkevidde	Sigtelinie ca. 10 m (32,8 fod)
	Parring	SSP (Secure Simple Pairing)
	Profil	HFP1.6 (Hands-Free Profil) A2DP (Avanceret Audio Distribution Profil) AVRCP1.5 (Audio/Video Fjernbetjening Profil) PBAP (Telefonbog Adgang Profil) SPP (Seriel portprofil)

## SPECIFIKATIONER

Lyd	Maks. udgangseffekt	50 W × 4 eller 50 W × 2 + 50 W × 1 (Subwoofer = 4 Ω)
	Fuld båndbredde effekt (ved mindre end 1 % THD (total harmonisk forvrængning))	22 W × 4
	Højtalerimpedans	4 Ω — 8 Ω
	Preout niveau/belastning	4 000 mV/10 kΩ belastning
	Preout impedans	≤ 600 Ω
Generelt	Driftsspænding	12 V DC-bilbatteri
	Installationsstørrelse (B × H × D)	182 mm × 53 mm × 156 mm
	Nettovægt (inkluderer panelholder, monteringshylster)	1,2 kg

Kan ændres uden varsel.

## libFLAC

Copyright (C) 2000-2009 Josh Coalson

Copyright (C) 2011-2013 Xiph.Org Foundation

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- Neither the name of the Xiph.org Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

- Microsoft and Windows Media are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
- Use of the Made for Apple badge means that an accessory has been designed to connect specifically to the Apple product(s) identified in the badge and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with an Apple product may affect wireless performance.
- Apple, iPhone, iPod, iPod nano, iPod touch, and iTunes are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- IOS is a trademark or registered trademark of Cisco in the U.S. and other countries and is used under license.
- SPOTIFY and the Spotify logo are among the registered trademarks of Spotify AB.
- Android is a trademark of Google LLC.
- The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by JVC KENWOOD Corporation is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.